ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᕐᓯᐅᑎ ᑐᓴᕐᑎᓯᒍᑎ

2018-2019
ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒃ ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐅᐃᕆᒪᔪᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᕕᖓ

0 2 | 2 0 1 8 - 2 0 1 9

ᐊᖓᔪᕐᖄᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᖓᔪᕐᖄᑉ ᑐᖓᓕᖓ
ᑐᑭᒧᐊᑦᑎᓯᔨᒻᒪᕆᒃ
ᑎᒥᐅᔪᖁᑎᕗᑦ
ᐱᓇᓱᑦᑎᕗᑦ
ᖃᓄᐃᓐᓂᖓᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᓐᓇᖏᓐᓂᖓᓂᒃ ᐱᐅᓯᒋᐊᕆᓂᖅ ᒪᒥᓴᕐᓂᐅᑉ ᓄᐃᑕᖏᑦ
ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᕐᓯᐅᑎ ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᒥᒃ ᑐᑭᓯᓇᕐᑎᓯᒍᑎ
ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᕐᓯᐅᑎᒥᒃ ᑲᑎᖕᖓᓂᖅ 2017-2018
ᓄᓇᓕᒻᒥ ᐱᓇᓱᐊᕐᓃᑦ
ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐱᓇᓱᐊᕐᓃᑦ
ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᓯᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᖅ ᑮᓇᐅᔭᖃᕐᑎᓯᔨᑦᑎᓂᒃ ᐃᓕᑕᕐᓯᓂᖅ

3
4
5
7

26

22

20

18

17

15

12

9

0 3 | 2 0 1 8 - 2 0 1 9

ᐊᖓᔪᕐᖄᖅ
ᐊᒻᒪᓗ ᐊᖓᔪᕐᖄᑉ ᑐᖓᓕᖓ
ᓇᑯᕐᒦᒃ ᓴᐳᑦᔩᓇᓕᒫᕐᓂᓯᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑉᐱᕈᓱᓐᓂᓯᓐᓄᑦ
ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒥᒃ ᓄᓇᕕᒻᒥ ᒪᒥᓴᕐᕕᒥᒃ! ᐅᐱᒍᓱᒃᑯᖓ
ᑕᑯᓯᒪᒋᐊᒥᒃ ᑖᑦᓱᒥᖓ ᓄᓇᓕᒻᒥ ᑎᒥᐅᔪᒥᒃ
ᐱᕈᕐᐸᓕᐊᑎᓪᓗᒍ ᐃᓅᓯᑦᓯᐊᖑᓂᕐᓴᒧᑦ ᑐᕌᕐᐸᓕᐊᒍᒪᓕᕐᑎᓯᓂᕐᐸᐅᖃᑕᐅᓕᕐᓱᓂ ᓄᓇᕕᓕᒫᒥ.
ᐊᕐᕌᒍᓂ ᖄᖏᕐᑐᓂ, ᐊᓄᕆ ᓴᕿᓯᒪᔪᖅ, ᓄᑖᖑᓂᕐᓴᐅᓕᕐᓱᓂ, ᓂᕈᒻᒥᓐᓂᓴᐅᓕᕐᓱᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᓚᐱᕐᓴᐅᑎᖃᕐᓂᓴᐅᓕᕐᓱᓂ, ᐱᐅᔪᓂᒃ ᐊᓯᑦᔨᓂᕐᓂᒃ ᓄᐃᑦᓯᓱᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᒪᔪᒥᒃ ᓯᕗᓂᑦᓴᒥᒃ
ᑎᒥᐅᔪᖁᑎᑦᑎᓄᑦ. ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᕗᑦ ᐱᔭᕇᖕᖏᑐᖅ,
ᐱᒋᐊᓕᑌᓐᓇᑐᖅ. ᓇᑯᕐᓴᖁᖓ ᑐᓂᒪᓂᖏᓐᓂᒃ
ᐊᑭᓕᕐᑐᑕᐅᒐᑎᒃ ᑲᑎᖕᖓᔨᑦᑕ ᑫᕙᓪᓚᒍᓯᕐᓂᒃ
ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᒥᓂᒃ ᑭᓯᑦᓯᖃᔭᖕᖏᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᐱᒍᓱᑦᓱᑎᒃ

ᑭᒡᒐᑐᕐᑏᑦ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒥᒃ. ᓇᑯᕐᒦᒃ ᒥᐊᔨ, ᒫᑕ, ᓲᓕ, ᓵᒥ, ᓯᑏᕙᓐ ᐊᒻᒪᓗ ᓵᕐᓚᑦ! 2018-2019 ᐊᕐᕌᒍᖓ ᐊᕐᕌᒍᒋᐊᓪᓚᐅᓚᐅᕐᑐᖅ ᑕᑕᑦᓱᓂ ᐱᔭᕆᐊᑐᔪᒻᒪᕆᓐᓂᒃ ᐱᔭᑦᓴᓂᒃ ᐱᓗᐊᕐᑐᒥᒃ ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ ᐊᓯᑦᔨᑕᕐᓂᖏᑦ, ᐃᓂᖃᑦᓯᐊᖏᓐᓂᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᓕᒫᑦ ᐅᑕᕐᕿᓱᑎᒃ ᐊᑯᓂᒐᓚᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓪᓕᓂᕐᒥᒃ. ᑌᒣᖏᓐᓇᓕᒫᓲᖑᒻᒪᑦ,
ᐋᕐᕿᒍᑎᑦᓴᓂᒃ ᕿᓂᕐᓂᒦᓚᐅᕐᑐᒍᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᐱᔭᖃᕐᓯᒪᑦᓱᑕ ᐱᓇᓱᑦᑎᑖᕐᓂᒥᒃ ᐱᒍᓐᓇᑐᓪᓚᕆᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᓂᒪᑦᓯᐊᑐᓂᒃ ᑲᒪᔨᒻᒪᕆᓐᓂᒃ. ᐊᓖᓯᐊ, ᐊᐳᑎᒃ, ᐋᐱᐆᓚ ᐊᒻᒪᓗ ᐹᓪ, ᓇᑯᕐᒦᒃ ᐃᓚᐅᓕᕋᑦᓯ ᓲᖑᔪᒧᑦ ᐃᓚᒌᓐᓂᑎᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᖕᖓᓱᒋᑦᓯ!

ᐊᓕᐊᓱᒻᒪᕆᒋᕗᖓ ᑕᑯᓯᒪᒋᐊᒥᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᓯᐊᒻᒪᕆᓐᓂᖓᓂᒃ ᐱᕈᕐᐸᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᓯᒪᐅᑎᑦᑕ, ᐱᓗᐊᕐᑐᒥᒃ ᐊᖏᔪᒥᒃ ᐊᓯᑦᔨᕆᐊᕐᑕᐅᓯᒪᓂᖓᓂᒃ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒦᓗᑎᒃ ᐃᓄᑑᓈᕐᑎᑐᑦ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᓂᖓᓂᒃ ᑕᑯᓐᓇᑕᖃᕐᑐᒥᒃ ᐃᓗᕐᖁᓯᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᖁᐊᕐᓵᓇᕐᑐᑰᕐᓯᒪᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᐃᑕᐅᓂᖓᓂᒃ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒦᓗᑎᒃ ᐃᓚᒌᑦ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᓂᖓᓂᒃ ᐱᒍᓐᓇᓯᑎᑦᓯᓚᖓᔪᒥᒃ ᐃᓚᒌᓕᒫᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᓂᕐᒥᒃ ᐊᑕᐅᑦᓯᑯᑦ. ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᐱᒍᓐᓇᓯᓚᐅᔪᒻᒥᔪᒍᑦ $6 ᒥᓕᐊᓐ ᑖᓚᓂᒃ ᐃᖏᕐᕋᑎᑦᓯᓂᕐᒨᓕᖓᑐᐃᓐᓇᕋᔭᕐᑐᓂᒃ ᓄᑖᒥᒃ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᕙᒪᓐᓂᐊᖃᑦᑕᓱᑕ ᓄᓇᕕᒻᒥᓗ ᑎᒥᐅᔪᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᕐᑖᕋᓱᐊᕐᓱᑕ ᓈᒻᒪᓯᑎᑦᓯᒍᑎᑦᓴᓂᒃ ᐊᑭᓕᒫᖏᓐᓂᒃ. ᐊᕐᕌᒎᓚᖓᔪᖅ ᑲᔪᓯᑦᓯᐊᓚᖓᒍᓇᐅᔪᖅ ᑲᑦᓱᙰᑦᑑᒐᑦᑕ, ᓱᑲᓐᓂᓴᒥᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᓯᒍᒪᓂᖃᕋᑦᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᐅᓂᕐᓴᒥᒃ ᐱᕙᓪᓕᖁᓗᒋᑦ ᐃᓄᖁᑎᕗᑦ.

ᑏᕕ ᕗᐊᕋᔅ ᒥᐊᔨᐁᑦᓯᓴᓐ

ᑐᑭᒧᐊᑦᑎᓯᔨᒻᒪᕆᒃ

ᐅᐱᒍᓱᒻᒪᕆᑉᐳᖓ ᑖᓐᓇ, ᐊᕐᕌᒍᖅ ᓯᕗᓪᓕᐹᖅ
ᑐᑭᒧᐊᑦᑎᓯᔨᒻᒪᕆᐅᓂᕋᓂ, ᐱᒻᒪᕆᐅᓚᐅᕐᒪᑦ ᒪᒥᓴᕐᕕᒧᑦ.
ᓇᑯᕐᒦᕈᒪᓗᐊᖕᖑᐊᖁᖓ ᑲᑎᖕᖓᔨᓂᒃ ᐅᕙᓐᓂᒃ
ᐅᑉᐱᕈᓱᓐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓇᓱᑦᑎᓕᒫᓂᒃ
ᑐᖕᖓᓇᕐᑐᒪᕆᐅᓂᖏᓐᓄᑦ. ᑕᒃᑲᓂ ᐊᕐᕌᒍᒥ,
ᑕᑯᓐᓇᓚᐅᕐᖁᖓ ᐱᕈᕐᐸᓕᐊᓂᕐᒥᒃ ᐳᕐᑐᓂᓕᒫᓂ:
ᐱᕈᕐᐸᓕᐊᓂᖏᓐᓂᒃ ᓴᐱᕐᑌᑐᐃᑦ ᐃᓄᐃᑦ
ᑕᒃᑲᓃᖃᑦᑕᓚᐅᕐᑐᑦ, ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒥ,
ᖃᓄᐃᖕᖏᓯᐊᓕᕐᐸᓕᐊᓂᖏᓐᓂ, ᐱᕈᕐᐸᓕᐊᓂᖏᓐᓂᒃ
ᐱᓇᓱᑦᑎᓕᒫᑦᑕ ᐱᑦᓯᐊᑐᒻᒪᕆᐅᓚᐅᕐᑐᑦ ᐱᔭᑦᓴᒥᓂᒃ,
ᐊᒥᓱᖕᖑᐸᓪᓕᐊᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ, ᐱᕈᕐᐸᓕᐊᓂᖓᓂᒃ ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᖏᑦᑕ ᑲᑎᖕᖓᔩᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕕᒻᒥ ᑎᒥᐅᔪᑦ ᐱᓇᓱᐊᖃᑎᕗᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐳᕐᑐᓯᕙᓪᓕᐊᓂᕗᓐᓂᒃ. ᐅᐱᒍᓱᒻᒪᕆᑉᐳᖓ ᐃᓚᐅᕐᓚᕆᒋᐊᒥᒃ ᑖᒃᑯᓇᓂ ᐊᓯᑦᔨᓂᕐᓂ ᐃᑲᔪᕐᓯᔪᓂᒃ ᐅᕙᓐᓂᒃ ᐱᕈᕐᐸᓕᐊᒻᒥᑎᓪᓗᖓ ᐃᓅᑦᓱᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᑭᒧᐊᑦᑎᓯᔨᒻᒪᕆᐅᑦᓱᖓ. ᐅᐸᓘᒪᔪᒻᒪᕆᐅᓚᐅᕐᖁᒍᑦ ᑕᒃᑲᓂ ᐊᕐᕌᒍᒥ ᑲᔪᓯᑦᓱᑕ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᒥᒃ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᐅᑉ ᑎᒥᐅᔫᓂᖓᓂᒃ. ᐊᓕᐊᓱᒃᑯᖓ ᐃᓕᑕᕐᓯᒋᐊᒥᒃ ᐱᕈᕐᐸᓕᐊᔫᑦᓱᑕ ᑎᒥᐅᔫᑦᓱᑕ, ᑌᒪᖕᖓᓕᒫᖅ ᕿᓂᕋᑦᑕ ᐱᐅᓂᕐᐹᓂᒃ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᕐᓂᒃ ᐱᒍᑦᔨᔭᑦᑕ
ᐃᓱᕐᕆᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᖕᖏᓂᖏᓐᓄᓗ.
ᐱᔭᖃᓚᐅᔪᒍᑦ ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᒍᑎᑖᕐᓂᒥᒃ 2017-ᒥ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓇᓱᐊᒻᒪᕆᖃᑦᑕᓱᑕ ᐊᓪᓗᕆᐊᕐᓂᐅᓚᖓᓕᕐᒥᔪᒧᑦ ᐁᕙᓪᓕᐊᓱᑕ: Qmentum ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᒍᑎ. ᓇᑯᕐᓴᖁᖓ
ᐱᓇᓱᑦᑎᖁᑎᖃᕆᐊᒥᒃ ᑖᑦᓱᒥᖓ ᐱᔭᑦᓴᒥᒃ
ᐱᒻᒪᕆᐅᑎᑦᓯᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᔪᐃᓐᓇᓱᑎᒃ

ᐱᑦᓯᐊᓂᕐᓴᐅᒐᓱᐊᕐᓱᑎᒃ, ᐅᓪᓗᑕᒫᑦ.

ᑕᒃᑲᓂ ᐊᕐᕌᒎᓚᐅᕐᑐᒥ, ᐊᑦᔨᐅᖏᑦᑑᑎᑦᓯᓚᐅᕐᒥᔪᒍᑦ ᐃᓚᐅᓂᕐᓴᐅᓱᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᓯᕗᓂᕐᒧᑦ ᑕᑯᓐᓇᓂᕐᓴᐅᓱᑕ ᐱᓇᓱᑦᑎᑎᒍᑦ. ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖃᓚᐅᔪᒍᑦ ᐊᐱᕐᓱᓂᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᒍᑎᒋᓚᐅᕐᑕᑎᓐᓂᒃ ᖃᓄᖅ ᑕᑯᓐᓇᑕᐅᒻᒪᖔᑦᑕ ᑎᒥᐅᔫᑦᓱᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᑭᐅᖃᑦᑕᓚᐅᕐᑐᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᖏᑦ ᐊᑑᑎᖃᓪᓚᕆᓛᕐᓱᑎᒃ ᐱᔭᖃᕋᓱᐊᕐᓂᒧᑦ
ᐸᕐᓇᓯᒪᒍᑎᒋᓛᓕᕐᒥᔭᑦᑎᓂ. ᕿᓚᓈᕐᖁᒍᑦ
ᐱᑐᑦᓯᒪᓂᕐᓴᐅᓚᖓᒋᐊᒥᒃ ᓄᓇᕕᒻᒧᑦ ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᑦ
ᐃᓅᖃᑎᒌᑦ ᐱᑐᑦᓯᒪᐅᑎᒍᑎᖏᑎᒍᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᑯᑦ ᐆᑦᑑᑎᒋᓗᒍ
ᑲᔪᓯᑦᓯᐊᑐᒻᒪᕆᐅᓚᐅᕐᑐᖅ #ᐱᖕᖑᐹ ᐃᒥᐊᓗᑦᑌᓕᒪᓂᖅ
ᓂᒫᓪᓚᑎᑦᓯᓚᐅᕐᑐᖅ ᐊᒥᓱᑲᓪᓚᓂᒃ ᓄᓇᕕᒻᒥᐅᓂᒃ
ᐊᓯᖏᓐᓂᓗ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓱᑎᒃ $30,000 ᒥᑦᓵᓃᑦᑐᓂᒃ ᓄᑖᒧᑦ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒧᑦ. ᐊᓕᐊᓇᖅ! ᐱᑐᑦᓯᒪᐅᑏᓐᓇᓚᐅᕐᑕ ᓄᑖᕐᑎᒍᑦ ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᑎᒍᑎᑎᒍᑦ ᐃᑉᐱᓂᐊᑎᑦᓰᓇᓚᖓᔪᑎᒍᑦ ᑎᓪᓕᑖᕐᓂᖓᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᖓᑕ ᓄᑖᑉ
ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᑦᓴᐅᑉ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᖏᑦ ᕿᑦᑌᖓᓇᕐᑐᑦ ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᖏᑦ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᐅᑉ: ᐃᓘᓐᓇᑎᒃ ᖃᓄᐃᖕᖏᓯᐊᕐᓂᖓᓅᓕᖓᔪᑦ ᓄᓇᕕᑦᑕ.

ᐊᓖᓯᐊᐊᔭᒍᑕᖅ

0 4 | 2 0 1 8 - 2 0 1 9

ᑫᓪᓗᑐᐃᓲᖑᕗᒍᑦ ᐃᓄᑐᐃᓐᓇᐅᒋᐊᒥᒃ ᐅᐱᒍᓱᓐᓂᒥᒃ, ᓇᒻᒥᓂᖅ ᐱᒍᓐᓇᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓂᕐᓂᑰᕐᓂᒥᒃ ᑕᑯᓐᓇᓗᑎᒃ ᐱᔭᖃᕐᓂᒥᒃ ᖃᓄᐃᖕᖏᓯᐊᕐᓇᑐᒥᒃ ᐃᓅᓯᕐᑖᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᐃᕆᒪᓂᕐᑕᖃᖕᖏᑐᓂᒃ ᓄᓇᓕᓐᓂᒃ.

ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᕐᓂᖅ ᐃᓗᕐᖁᓯᕐᒥᒃ ᑐᖕᖓᕕᓕᒻᒥᒃ ᖃᓄᐃᖕᖏᓯᐊᕐᓇᑐᒥᒃ ᐃᓄᓯᕐᒥᒃ ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᒥᒃ, ᐃᓄᑐᐃᓐᓀᑦ ᐱᔭᖃᕈᑎᒋᓚᖓᔭᖓᓂᒃ ᐃᓂᓪᓚᖓᑦᓯᐊᑐᒥᒃ, ᐅᐃᕆᒪᓂᕐᑕᖃᖕᖏᑐᒥᒃ ᐃᓅᓯᕐᑖᓂᕐᒥᒃ.

ᑐᖕᖓᕕᖓ ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᑕ ᑐᖕᖓᕕᓕᒃ ᐊᑐᕐᓂᒥᒃ ᐱᐅᓯᑐᖃᕐᑎᒍᑦ ᐃᓪᓕᕆᔭᕐᓂᒃ ᐱᓇᓱᐊᖃᑎᖃᕐᓂᑯᑦ ᓄᑖᓂᒃ ᐊᖏᕐᑕᐅᒪᔪᓂᒃ ᒪᒥᓴᕈᑎᓂᒃ ᑫᓪᓗᑐᐃᒍᑎᒋᑦᓱᒋᑦ ᐃᓱᒪᒃᑯᑦ, ᑎᒥᒃᑯᑦ, ᐊᓂᕐᓂᑯᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑉᐱᓂᐊᕐᓂᑯᑦ ᖃᓄᐃᖕᖏᓯᐊᕐᓂᒥᒃ.

ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᕐᑐᒍᑦ ᔦᒥᔅ ᐯ ᐊᒻᒪᓗ ᑯᐯᒃ ᑕᕐᕋᖓᑕ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᖓᓄᑦ ᐃᓚᐅᔫᔪᓕᒫᓄᑦ ᐁᑉᐸᖏᓐᓄᓗ ᐃᓗᕐᖁᓯᕐᒥᒃ ᑐᖕᖓᕕᓕᒻᒥᒃ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒦᓗᓂ ᒪᒥᓴᕐᓂᒥᒃ ᐋᖓᔮᓐᓇᑐᕐᑐᓗᐊᖃᑦᑕᓂᕐᒧᑦ. 42-ᓂᒃ ᐅᓪᓗᓂᒃ ᒪᒥᓴᕐᓂᕗᑦ ᓴᐳᑦᔨᓲᖅ ᐱᒍᑦᔨᔭᑦᑎᓂᒃ ᓕᑦᓯᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒋᑦ ᖃᓄᖅ ᐱᕙᓪᓕᕈᑎᖃᕐᓂᒥᒃ ᐃᓄᑐᐃᓐᓀᑦ ᐃᓗᕐᖁᓯᖓᓂᒃ, ᐃᓪᓕᕆᔭᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓂᕐᓂᑰᕐᓂᒥᒃ ᓴᓇᕐᕈᑎᓪᓚᕆᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᖃᓄᐃᖕᖏᓯᐊᕐᑐᒥᒃ ᐃᓅᓯᖃᕐᓂᒧᑦ. ᒪᒥᓴᕐᓂᐅᑉ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᐃᓚᓖᑦ ᐃᓄᑑᓈᕐᑎᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑎᖕᖓᔪᑦ ᐃᓱᐊᕐᓴᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐊᕕᑦᑐᓯᒪᔪᑦ ᒪᒥᓴᕐᓂᒧᑦ ᐸᕐᓇᓯᒪᐅᑏᑦ ᑐᖕᖓᕕᓖᑦ ᐱᒍᑦᔨᔭᑦᑕ ᑐᕌᒐᖏᓐᓂᒃ, ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᖏᓐᓂᒃ ᐋᖓᔮᓐᓇᑐᕐᑐᓗᐊᖃᑦᑕᓂᐅᑉ ᒥᑦᓵᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᒪᑦᓱᒧᖓᓕᖓᔪᑦ ᐱᐅᓰᑦ, ᒪᒥᓴᕐᓂᖅ ᑲᒪᒋᓯᒪᖕᖏᑕᒥᓂᑦ ᖁᐊᕐᓵᓇᕐᑐᑰᕐᓯᒪᓂᕐᓂᑦ
ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᖕᖓᓯᒪᓂᕐᒧᑦ ᑭᑦᓴᓂᕐᒥᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓂᕐᓂᑯᑦ ᐃᓗᕐᖁᓯᒃᑯᓗ ᐃᑉᐱᓂᐊᓂᕐᒥᒃ.

0 5 | 2 0 1 8 - 2 0 1 9

ᐃᓅᖃᑎᓐᓂᒃ ᓲᓱᑦᓴᓂᖅ (ᐃᓅᖃᑎᒌᑦᓯᐊᓂᖅ)
ᓲᓱᑦᓴᓂᖅ ᐊᓯᒥᓂᒃ, ᐃᓅᖃᑎᖃᑦᓯᐊᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᒪᑦᓯᐊᓂᖅ ᐃᓄᓐᓂᒃ

ᑐᖕᖓᓇᕐᓂᖅ

ᑫᓪᓗᑐᐃᓂᖅ ᐱᑦᓯᐊᓂᕐᒥᒃ ᐅᒃᑯᐃᖔᑦᓯᐊᓂᒃᑯᑦ, ᑐᖕᖓᓇᕐᓂᑯᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᐅᑎᑦᓯᓯᐊᕐᓂᑯᑦ

ᐱᔨᑦᓯᓂᖅ
ᐱᒍᑦᔨᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᖃᕐᑎᓯᓂᖅ ᐃᓚᒥᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᓕᒻᒥᓂᒃ

ᐋᔩᖃᑎᒌᓐᓂᖅ/ᖃᓄᕐᑑᖃᑎᒌᓐᓂᖅ
ᑐᑭᑖᖃᑦᑕᓂᖅ ᐅᖄᖃᑎᒌᒍᑎᖃᕐᓂᑯᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᖏᖃᑎᒌᓐᓂᑯᑦ

ᐱᔭᕆᐅᕐᓴᓂᖅ/ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᖅ
ᐱᒍᓐᓇᓯᕙᓪᓕᐊᓂᖅ ᑕᑯᓐᓇᓂᒃᑯᑦ, ᐃᒫᙰᕐᓂᑯᑦ, ᐱᒋᐅᕐᓴᓂᒃᑯᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᔪᐃᓐᓇᓂᒃᑯᑦ

ᐃᑲᔪᕐᑎᒌᓐᓂᖅ/ᑲᑐᑦᔨᖃᑎᒌᓐᓂᖅ
ᐱᓇᓱᖃᑎᒌᓐᓂᖅ ᑖᑦᓱᒥᖓᑦᓭᓇᖅ ᐱᑦᔪᑎᖃᕐᓗᓂ

ᖃᓄᕐᑑᓂᖅ/ᖃᓄᕐᑑᕈᓐᓇᓂᖅ
ᓄᑖᓂᒃ ᐃᓱᒪᒐᓱᐊᕈᓐᓇᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔭᕆᐊᑐᔪᓂᒃ ᐊᓂᒎᑎᒍᓐᓇᓂᖅ

ᐊᕙᑎᑦᑎᓂᒃ ᐃᑉᐱᒍᓱᑦᓯᐊᓂᖅ

ᓲᓱᑦᓴᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᒪᑦᓯᐊᓂᖅ ᓄᓇᒥᒃ, ᐆᒪᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕙᑎᑦᑎᓂᒃ

0 6 | 2 0 1 8 - 2 0 1 9

0 7 | 2 0 1 8 - 2 0 1 9

ᑏᕕ ᕗᐊᕋᔅ, ᐊᖓᔪᕐᖄᖅ
ᑲᑎᖕᖓᔨᐅᓯᒪᓕᕐᑐᖅ ᐊᕐᕌᒍᐃᑦ 20 ᐅᖓᑖᓄᑦ, ᐅᑉᐱᕈᓱᑦᑐᖅ ᑎᒥᐅᔪᖅ ᐱᒻᒪᕆᐅᒋᐊᖓ ᐃᓄᑐᐃᓐᓀᑦ ᓇᒻᒥᓂᖅ ᐱᒍᓐᓇᓯᒋᐊᓪᓚᓂᖏᓐᓄᑦ.

ᒥᐊᔨ ᐁᑦᓯᓴᓐ, ᐊᖓᔪᕐᖄᑉ ᑐᖓᓕᖓ
ᑲᑎᖕᖓᔨ 1998-ᒥᓂᑦ, ᐃᑉᐱᒍᓱᑦᑐᖅ ᐃᓅᓯᒪᓂᖓ ᓅᑲᑦᑕᑎᐅᑦᓱᑎᒃ ᐆᒪᔪᓂᒃ ᒪᓕᑦᓱᑎᒃ ᐊᖓᔪᕐᖄᖏᓪᓗ ᖃᑕᖕᖑᑎᖏᓪᓗ ᐊᒥᓱᑦ ᐱᕈᕐᐸᓕᐊᑦᓱᓂ ᐋᕐᖀᓯᒪᒋᐊᖓ ᓄᓇᕐᔪᐊᒥᒃ ᑕᑯᓐᓇᕈᓯᖓᓂᒃ ᐃᓪᓕᕆᔭᖏᓐᓂᓗ.

ᒫᑕ ᑯᕇᒃ, ᐃᓄᑐᙯᑦ ᑭᒡᒐᑐᕐᑎᖓ
ᑲᑎᖕᖓᔨ 2014-ᒥᓂᑦ, ᐱᔭᕆᒍᒪᔭᖓ ᐱᕕᑦᓴᖃᕐᑎᓯᓂᖅ ᐃᓄᓐᓂᒃ ᐊᓪᓗᕆᐊᕐᓂᒥᒃ ᖃᓄᐃᖕᖏᓯᐊᕐᓇᑐᒧᑦ ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᖕᖏᓯᐊᖁᓗᒋᑦ ᓄᓇᕕᒻᒥᐅᖑᖃᑎᖏᑦ.

ᓵᒥ ᑕᖕᑲᓐ, ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᔨ
ᑲᑎᖕᖓᔨ 2008-ᒥᓂᑦ, ᐅᑉᐱᕈᓱᓪᓚᕆᑦᑐᖅ ᓄᓇᓕᒃ ᐃᓚᐅᔪᑦᓴᐅᒋᐊᖓ ᑕᒪᓐᓇ ᐱᑦᔪᑎᒋᑦᓱᓂᐅᒃ ᑲᑎᖕᖓᔨᐅᖃᑕᐅᓚᕿᒻᒥᔪᖅ ᐊᓯᖏᓐᓂ ᑎᒥᐅᔪᓂ ᓄᓇᕕᒻᒥ.

ᓲᓕ ᒍᐁᑦ-ᑐᐳᐃ, ᑰᑦᔪᐊᑉ ᑲᕙᒫᐱᖓᑕ ᑭᒡᒐᑐᕐᑎᖓ
ᑎᓕᔭᐅᓯᒪᔪᖅ ᑰᑦᔪᐊᑉ ᑲᕙᒫᐱᖓᓄᑦ 2018-ᒥ, ᑲᑎᖕᖓᔨᐅᓯᒪᒻᒥᔪᖅ ᑌᑦᓱᒪᓂᒋᐊᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑲᔪᕈᒪᑦᓱᓂ ᓴᐳᑦᔨᓂᕐᒥ ᐃᓄᑐᐃᓐᓇᓂᒃ ᐃᓅᓯᖃᕐᑎᓗᒋᑦ ᖃᓄᐃᖕᖏᓯᐊᕐᓇᑐᒥᒃ.

ᓯᑏᕙᓐ ᑭᐊᓕ, ᐃᓅᓕᑦᓯᕕᐅᑉ ᑭᒡᒐᑐᕐᑎᖓ
ᑲᑎᖕᖓᔨ ᓅᕕᒻᐱᕆ 2018-ᒥᓂᑦ, ᑫᓪᓗᑐᕐᑕᐅᔪᖅ ᐃᒻᒥᓂᕿᒍᓐᓇᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᒻᒥᓂᖅ ᑐᑭᑖᕈᓐᓇᓯᓂᕐᒧᑦ ᑕᒪᓐᓇᓗ ᐱᓇᓱᐊᓲᕆᑦᓱᒍ.

ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑎᒪᕆᒃ ᓵᕐᓚᑦ ᐱᕆᐊᑦ, ᑐᓚᑦᑕᕕᒃ ᐋᓐᓂᐊᕕᐅᑉ ᑭᒡᒐᑐᕐᑎᖓ ᑲᑎᖕᖓᔨ ᓅᕕᒻᐱᕆ 2018-ᒥᓂᑦ, ᑲᔪᓯᒍᒪᔪᖅ ᐱᐅᓯᒋᐊᕆᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᕕᒻᒥᐅᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᓂᕆᓲᖓᓂᒃ.

ᓴᒫᓐᑕ ᑌᕕᑦ, ᑐᑭᒧᐊᑦᑎᓯᒻᒪᕆᐅᑉ ᐃᑲᔪᕐᑎᖓ – ᓯᑉᑎᒻᐱᕆ 2018

ᒫᑕᓚᓐ ᑯᕆᔅ, ᑭᐅᔨ – ᐃᓕᔪᕕᓂᖅ ᒫᑦᔨ 2018-ᒥ

ᑐᕇᓇ ᐅᐃᐊᓪᒪᓐ, ᐃᒐᔨ

ᒣᓇ ᑯᐊᑕ, ᐃᒐᔨ - ᐃᓕᔪᕕᓂᖅ ᔭᓄᐊᕆ 2019-ᒥ

ᕕᓕᑉ-ᐊᓕᒃᓴᓐᑕᕐ ᐳᕐᔪᐃᖕ, ᐱᕈᕐᐸᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐊᑕᐅᑦᓯᑰᕐᑎᓯᔨ

ᒪᕆ-ᐃᓕᐊᓐ ᑲᕉᓐ, ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᑎᓂᓕᕆᔨ - ᐃᓕᔪᕕᓂᖅ ᕕᕈᐊᕆ 2019-ᒥ

ᓯᐊᔭ ᔮᒃᓴᓐ, ᐃᓱᐊᕐᓭᔨ – ᐃᓕᔪᕕᓂᖅ ᔪᓓ 2018-ᒥ ᐃᐊᓚᓯ ᓯᒥᒐᖅ, ᐱᐅᓯᑐᖃᕐᑎᒍᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓗᕐᖁᓯᒃᑯᑦ ᐃᓱᐊᕐᓭᔨ – ᐃᓕᔪᕕᓂᖅ ᓅᕕᒻᐱᕆ 2018-ᒥ
ᕇᐱᑲ ᖃᓴᓪᓗᐊᖅ, ᐃᓱᐊᕐᓭᔨᐅᒋᐅᕐᓴᑐᖅ
ᐋᓐ-ᒫᕇ ᐁᑦᓯᓴᓐ, ᐊᕐᓇᐃᑦ ᐃᓗᕐᖁᓯᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᔨᖓ

ᕚᓕ ᓵᓐᑕ, ᐊᖑᑏᑦ ᐃᓗᕐᖁᓯᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᔨᖓ ᔮᔨ ᖃᐅᒃᑫ, ᒪᙯᑦᑎᓯᔨ
ᓯᐊᔭ ᑯᕆᔅ, ᐱᒍᑦᔭᐅᔪᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᑎ – ᐃᓕᔪᕕᓂᖅ ᔪᓓ 2018-ᒥ

ᕿᕐᓂᐅᓚᐅ ᕌᐳᑦ ᕌᒃᕗᑦ, ᐱᒍᑦᔭᐅᔪᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᑎ – ᐃᓕᔪᕕᓂᖅ ᐊᐅᒡᒍᓯ 2018-ᒥ

ᒪᕐᓯᐊᓪ ᔫᓴᕝ, ᐱᒍᑦᔭᐅᔪᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᑎ – ᐃᓕᔪᕕᓂᖅ ᐊᐅᒡᒍᓯ 2018-ᒥᑦ ᕕᕈᐊᕆ 2019-ᒧᑦ

ᑮᐱᕆᐊᓪ ᒧᐊᖃᐅᔅ-ᐋᓐᑐᓴᓐ, ᐱᒍᑦᔭᐅᔪᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᑎ – ᐊᐅᒡᒍᓯ 2018-ᒥᑦ ᓅᕕᒻᐱᕆ 2018-ᒧᑦ
ᐳᑦᔨ ᑯᕆᔅ, ᐱᒍᑦᔭᐅᔪᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᑎ – ᓯᑉᑎᒻᐱᕆ 2018-ᒥᑦ ᓯᑉᑎᒻᐱᕆ 2018-ᒧᑦ
ᓕᑎᐊ ᓂᖏᐅᕈᕕᒃ, ᐱᒍᑦᔭᐅᔪᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᑎ – ᔭᓄᐊᕆ 2019-ᒥᑦ ᔪᓓ 2019-ᒧᑦ

ᓯᓪᕕᐊ ᔫᓇᓯ, ᐱᒍᑦᔭᐅᔪᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᑎ – ᐃᓕᔪᕕᓂᖅ ᓯᑉᑎᒻᐱᕆ 2018-ᒥ
ᑎᕃᔅ ᒪᕐᑌᓐ, ᐱᒍᑦᔭᐅᔪᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᑎ
ᕕᑦᑐᔨᐊ ᑐᕈᓭ, ᐱᒍᑦᔭᐅᔪᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᑎ, – ᐃᓕᔪᕕᓂᖅ
ᐊᐅᒡᒍᓯ 2018-ᒥ ᐱᐊᕐ ᒪᕐᑌᓐ, ᐅᓐᓄᐊᑯᑦ ᐱᒍᑦᔭᐅᔪᓂᒃ
ᐃᑲᔪᕐᑎ

0 8 | 2 0 1 8 - 2 0 1 9

ᐊᓖᓯᐊ ᐊᔭᒍᑕᖅ, ᑐᑭᒧᐊᑦᑎᓯᔨᒻᒪᕆᒃ - ᐃᓕᔪᕕᓂᖅ ᓯᑉᑎᒻᐱᕆ 2018-ᒥ
ᔪᓐᕕᐊᕝ ᑐᐊᕐᕚᓪ, ᒫᓐᓇᓯᐅᑎᐅᑦᓱᓂ ᑐᑭᒧᐊᑦᑎᓯᔨᒻᒪᕆᒃ - ᓅᕕᒻᐱᕆ 2017-ᒥᑦ ᐊᐅᒡᒍᓯ 2018-ᒧᑦ ᐋᐱᐆᓚ ᐴᓪᑕᓐ, ᐱᓇᓱᑦᑎᓕᕆᕕᐅᑉ ᑲᒪᔨᒻᒪᕆᖓ - ᐃᓕᔪᕕᓂᖅ ᒪᐃ 2018-ᒥ
ᐊᐳᑎᒃ ᕗᐊᕋᔅ, ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᓕᕆᕕᒻᒥ ᑲᒪᔨᒻᒪᕆᒃ - ᐃᓕᔪᕕᓂᖅ ᓅᕕᒻᐱᕆ 2018-ᒥ
Souleye Ndiaye, ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᕕᒻᒥ ᑲᒪᔨᒻᒪᕆᒃ
ᐹᓪ ᕌᐳᑦᓴᓐ, ᐱᓇᓱᐊᕐᓃᑦ ᑲᒪᔨᒻᒪᕆᖓ - ᐃᓕᔪᕕᓂᖅ ᔪᓓ 2018-ᒥ
ᓕᓯ ᑐᑫ ᐃᓕᔪᕕᓂᖅ, ᐊᑕᐅᑦᓯᑰᕐᑎᓯᔨ – ᑲᔪᓯᔪᒥᒃ ᑲᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᒍᑦᔨᕕᒃ
ᔭᓄᐊᕆ 2019-ᒥᑦ ᐊᐅᒡᒍᓯ 2019-ᒧᑦ

ᑐᕈᐁ ᐅᐃᓪᓕᐊᑦ, ᒪᒥᓴᕐᓂᓂᒃ ᑲᒪᔨ - ᐆᒃᑑᐱᕆ 2018-ᒥᑦ ᔭᓄᐊᕆ 2019-ᒧᑦ

ᐊᐅᓚᑦᓯᔩᑦ

ᒪᒥᓴᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓗᕐᖁᓯᖅ ᓴᐳᑦᔨᔩᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᓂ ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ

PRIMER
ᐁᑦᑐᑕᐅᓕᓚᐅᔪᒐᑦᑕᓂᑦ Primer-ᒥᒃ ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᒍᑎᒥᒃ Accreditation

Canada-ᑯᓂᑦ ᒪᐃ 2017-ᒥ, ᖃᓄᐃᓐᓂᖓᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᓐᓇᖏᓐᓂᖓᓂᒃ ᐱᐅᓰᒋᐊᕐᓂᓂᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᓕᒫᕐᑐᒍᑦ. ᐊᕐᕌᒎᓚᐅᕐᑐᒥ,
ᐱᓇᓱᐊᓗᐊᖕᖑᐊᓚᐅᕐᑐᒍᑦ ᐊᒥᓱᒐᓚᓐᓂᒃ ᑲᔪᓯᔪᓂᒃ ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᓂᒃ, ᐅᑯᓂᖓ: ᐃᓚᐅᑎᑦᓯᓚᐅᔪᒍᑦ ᐃᓄᑐᐃᓐᓇᓂᒃ ᓯᕗᓕᕐᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᓐᓂᒃ ᑰᑦᔪᐊᒥᐅᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᓯᓂᕐᒥ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᐅᑉ ᐱᒍᑦᔨᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐱᓗᐊᕐᑐᒥᒃ ᐸᕐᓇᓂᕐᒥᒃ ᐃᓚᒌᑦ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᓛᕐᓂᖏᓐᓂᒃ;
ᖃᐅᔨᓴᕐᓱᑕ ᐊᐱᕐᓱᓂᒃᑯᑦ WorkLife Pulse-ᒥᒃ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᐅᑉ ᐱᓇᓱᑦᑎᖏᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓱᒋᑦ;
ᓴᐳᑦᔨᓱᑕ ᐱᒋᐅᕐᓴᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔭᕇᕈᑎᑖᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ; ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᕐᓱᑕ ᐱᖓᓱᑦ ᑕᕐᖀᑦ ᑕᒫᑦ ᑐᓴᕐᑎᓯᒍᑎᓂᒃ ᑲᑎᖕᖓᔨᓄᑦ ᐱᑦᔪᑎᒋᑦᓱᒋᑦ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒦᑐᑦ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᒋᐊᖃᖕᖏᓂᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᒐᓚᓐᓃᑦ;
ᐃᓚᐅᑎᑦᓯᓱᑕ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒦᑐᑦ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᒋᐊᖃᖕᖏᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᒍᑦᔨᓃᑦ ᖃᓄᐃᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᑐᑭᒧᐊᒍᑎᖏᓐᓂ ᑲᑎᖕᖓᔩᑦ ᑲᑎᖕᖓᓂᓕᒫᖏᑦᑕ;
ᐊᐱᕐᓱᓂᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖃᕐᓱᑕ ᑲᓇᑕᒥ ᑲᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᒋᐊᖃᖕᖏᓂᖏᓐᓂᒃ; ᐊᑐᓕᕐᑎᓯᑦᓱᑕ ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ ᐃᒫᙰᕈᑎᖏᓐᓂᒃ;
ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑦᓯᓱᑕ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᕐᒥᒃ ᐱᓇᓱᑦᑎᓄᑦ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒦᑐᑦ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᒋᐊᖃᖕᖏᓂᖏᑦᑕ ᒥᑦᓵᓄᑦ, ᐃᓚᖃᕐᓱᓂ ᖃᐅᔨᑎᑦᓯᖃᑦᑕᓂᕐᒥᒃ ᓱᒐᓚᑦᑐᖃᕐᐸᑦ.

0 9 | 2 0 1 8 - 2 0 1 9

[The program] really helped me a lot

with my painful past. It had a big

effect on me, it made me open up

my deepest feelings like pain and

shame. I want to restart my life.
– Former Isuarsivik Guest

2

0

1

8

-

2

0

1

9

QMENTUM
ᐊᑐᐃᓐᓇᕈᕐᑎᓱᑕ ᐱᓇᓱᕝᕕᒥ ᐊᐱᕐᓱᓂᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᒥᒃ Qmentum accreditation-ᒧᑦ ᒪᐃ 2019-ᒥ, ᑎᒥᐅᔪᖅ ᓄᑕᐅᓯᓖᓚᐅᔪᖅ ᐊᑐᓕᕐᑎᓯᑦᓱᓂᓗ ᐊᒥᓱᒐᓚᓐᓂᒃ ᖃᓄᐃᓐᓂᖓᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᒋᐊᖃᖕᖏᓂᕐᒧᑦ ᓴᓇᕐᕈᑎᓂᒃ ᐱᓇᓱᒍᓯᕐᓂᓗ ᐱᐅᓂᕐᐹᓂᒃ ᒪᓕᑦᑕᐅᒋᐊᓕᓐᓂᒃ ᒪᓕᒐᓱᑦᓱᑕ: ᓄᑕᐅᓯᓕᕐᓗᒋᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑎᖕᖓᔨᓄᑦ ᐊᓂᒎᑎᑎᑕᐅᑎᓗᒋᑦ:
ᖃᓄᐃᓐᓂᖓᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒥᑦᑎᓯᑦᑌᓕᓂᕐᒥᒃ ᐱᐅᓯᒋᐊᕆᓂᕐᒧᑦ
ᐸᕐᓇᓯᒪᐅᑎ
ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᒧᑦ ᐸᕐᓇᓯᒪᐅᑎ
ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᒧᑦ ᑲᑎᖕᖓᔨᐊᐱᓕᐅᕐᓂᖅ ᐃᓪᓕᕆᔭᕐᓄᑦ ᒪᓕᒐᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ
ᐱᓇᓱᒍᓯᕐᓂᒃ
ᓄᑕᐅᓯᓕᕐᓗᒍ ᐱᒍᑦᔭᐅᔪᑦ ᐊᓪᓚᖁᑎᖏᓐᓂᒃ ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓂᐅᑉ ᒪᓕᒐᖓ ᓄᑕᐅᓯᓕᕐᓗᒍ ᐋᓐᓂᐊᑖᕐᑌᓕᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᒪᓂᕐᒧᑦ ᐃᒫᙰᕈᑎ ᐱᓇᓱᐊᖃᑎᒋᓗᒍ ᑐᓚᑦᑕᕕᒻᒥ ᓇᐅᓕᒫᓂᒃ ᐃᓗᓯᓕᕆᔨ
ᓄᑕᐅᓯᓕᕐᓗᒍ ᐅᐃᒪᓇᕐᑐᖃᓕᕐᐸᑦ ᐸᕐᓇᓯᒪᐅᑎ
ᓴᐳᑦᔨᓗᒍ ᓄᐃᑕᐅᓂᖓ ᐱᓇᓱᕝᕕᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂ ᑲᒪᔨᒻᒪᕇᑦ ᑲᑎᖕᖓᔨᖓᐱᖏᑦᑕ ᐱᓇᓱᖃᑎᒋᓗᒍ ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᓂᑦ ᑲᒪᔨᒻᒪᕆᖓ ᐱᓇᓱᐊᕐᓗᑕ ᑐᖕᖓᓱᑦᑎᓯᒍᑎᓂᒃ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒨᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒧᑦ ᐃᑎᕐᑕᐅᒍᓐᓇᑐᓂᒃ
ᐋᕐᕿᒋᐊᕐᓗᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᑕᐅᓯᓕᕐᓗᒍ ᐅᓐᓂᓘᒪᐅᑎ ᑕᑕᕐᓴᒐᖅ
ᓄᑕᐅᓯᓕᕐᓗᒍ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᑎᑐᕐᑎᓯᒍᓯᖅ
ᓄᑕᐅᓯᓕᕐᓗᒍ ᐱᒍᑦᔭᐅᔪᑦ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᓚᕿᓂᖏᓐᓂᒃ ᑲᒪᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓇᓱᒍᓯᖅ

1 0 | 2 0 1 8 - 2 0 1 9

ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᒥ, ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᓲᖅ ᐊᑦᔨᒌᖕᖏᑐᓂᒃ ᐱᒋᐅᕐᓴᓂᕐᓂᒃ. ᒫᑦᔨ 1-ᒥᑦ 30-ᒧᑦ, 2019-ᒥ, ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒦᑐᖃᓚᐅᔪᖕᖏᒪᑦ, ᐃᓘᓐᓇᒐᓚᑎᒃ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᐅᑉ ᐱᓇᓱᑦᑎᖏᑦ ᐱᒋᐅᕐᓴᓂᖃᓚᐅᔪᑦ. ᐅᑯᐊᑕᒐ ᐃᓚᖏᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑕᐅᒍᓐᓇᑐᑦ:

ᐋᓐᓂᑐᓂᒃ ᑲᒪᓂᕐᒥᒃ ᐱᒋᐅᕐᓴᓂᖅ
ᐃᑯᐊᓪᓚᑐᖃᓕᕐᐸᑦ ᐱᐅᓯᐅᒋᐊᓕᓐᓂᒃ ᐱᒋᐅᕐᓴᓂᖅ ᑲᑎᕕᒃ ᓄᓇᓕᓕᒫᑦ ᑲᕙᒪᖓᑕ
ᑲᒥᑎᕆᔨᖏᑦ ᑎᒥᐅᔫᓂᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᒻᒥᓂᖅ ᐱᕈᕐᐸᓕᐊᓂᖅ Wanda Gabriel-ᒧᑦ
ᖃᐅᔨᑎᑦᓯᓂᖅ EAP ᐱᒍᑦᔨᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᐅᓯᒋᐊᕆᓂᖅ ᐱᓇᓱᖃᑎᒌᓐᓂᒥᒃ Lissa Okho-ᒧᑦ

ᐊᒥᓱᒐᓚᓐᓂᒃ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᐅᑉ ᐃᓗᐊᒍᑦ ᐱᒋᐅᕐᓴᓂᕐᑕᖃᕐᒥᔪᖅ ᓴᐳᑦᔨᓯᐊᓕᐅᒥᒍᑎᑦᓴᓂᒃ ᐱᓇᓱᑦᑎᑎᓐᓂᒃ:

ᐋᓐᓂᐊᑖᕐᑌᓕᒪᓂᖅ
ᐊᑑᑎᓕᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᐅᔪᖅ ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᑎᓂᖅ
ᓱᒃᑯᑕᐅᓂᕐᒥᒃ ᒥᑭᓕᒋᐊᕆᓂᖅ
ᐸᕝᕕᓴᕐᑕᐅᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᖅ
ᐃᕐᕈᑐᕐᓂᖅ
ᑲᓚᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᖅ

For me, even after so much growth, the atmosphere continues to be open minded,

team work oriented and determination to

succeed together. I love working at Isuarsivik because this Centre is something that the whole region benefits from: Heal our past,

build our future.

– Sylvia Bibeau, Attendant

1 1 | 2 0 1 8 - 2 0 1 9

ᐊᕐᕌᒍᒧᑦ 2018-2019, ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᓚᐅᔪᒍᑦ ᑕᓪᓕᒪᓂᒃ 42-ᓂᒃ ᐅᓪᓗᓂᒃ ᒪᒥᓴᕐᓂᓂᒃ ᔦᒥᔅ ᐯ ᑯᐯᒃᓗ ᑕᕐᕋᖓᑕ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᖓᓄᑦ ᐃᓚᐅᔪᓄᑦ ᐁᑉᐸᖏᓐᓄᓗ ᓄᓇᓕᓕᒫᓂᑦ ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐱᓯᒪᔪᓄᑦ. ᒪᒥᓴᕈᒪᓂᖅ ᐊᖏᓕᕙᓪᓕᐊᔪᖅ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᐃᓂᖃᓲᖑᒐᓗᐊᕐᓱᑕ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ 45-ᓄᑦ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒦᑐᓄᑦ. ᐊᕐᕌᓂ, ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᓕᐊᕈᒪᔪᓂᒃ 50-ᓂᒃ ᐱᕕᑦᓴᖃᕐᑎᓯᕐᖃᔭᓚᐅᔪᖕᖏᑐᒍᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᒃᑲᓂ ᐊᕐᕌᒍᒥ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᒪᒥᓴᕐᕕᓄᑦ ᐁᖁᔨᒋᐊᖃᓚᐅᔪᒍᑦ 40-ᒋᐊᓪᓚᓂᒃ.

37
ᐃ ᑎ ᕐ ᑎ ᑕᐅᔪᕕ ᓃ ᑦ

ᐊᖏᕐᑕᐅᔪᕕᓃᑦ ᒪᒥᓴᕐᓂᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᐃᓚᐅᑦᓱᑎᒃ

25
ᐱᔭᕇᕐ ᑐ ᕕ ᓃ ᑦ

ᐃᓚᐅᔪᕕᓃᑦ ᐃᓘᓐᓇᖏᓐᓂ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᕐᓂ 6-ᓂ ᒪᒥᓴᕐᓂᒥ

40
ᐅᑕ ᕐᕿᔪᑦ

ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᓕᐊᕋᓱᐊᕈᑎᒥᒃ ᑕᑕᕐᓭᔪᕕᓃᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᐱᒍᓐᓇᓱᑎᒃ ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓂᖃᕐᓂᖏᑦᑐᑦ

87
ᑕ ᑕ ᕐᓭᔪᕕ ᓃ ᑦ

ᐊᐅᓪᓚᑎᑦᓯᔪᕕᓃᑦ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᓕᐊᕋᓱᐊᕈᑎᓂᒃ.

ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ, ᑲᑎᑦᑎᑦᓯᓲᖑᔪᒍᑦ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᓕᐊᕋᓱᐊᕈᑎᓕᒫᓂᒃ ᑕᑕᕐᓴᒐᕐᓂᒃ ᐱᔭᐅᔪᕕᓂᕐᓂᒃ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒥ ᑐᑭᓯᓕᐅᒥᒐᓱᑦᓱᑕ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒦᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᖏᕐᑕᐅᔪᕕᓂᕐᓂᒃ ᒪᒥᓴᕐᓃᑦ ᐃᓚᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᒋᐊᕐᑐᕕᓃᑦ ᐱᔭᕇᕐᓱᑎᓪᓗ. ᓄᐃᑕᑎᑦᓯᒍᑏᑦ ᐅᑯᐊ ᓄᐃᑦᓯᔪᑦ 37-ᓂᒃ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒦᑎᐊᖃᕐᓂᑎᓐᓂᒃ ᓯᑕᒪᓂ ᒪᒥᓴᕐᑎᓯᓂᑦᑎᓂ.

4- 16-, 2018
ᐊᖑᑏᑦ

6- 18-, 2018
ᐊᕐᓀᑦ

15- 26-, 2018
ᐊᕐᓀᑦ

1- 13-, 2018
ᐊᖑᑏᑦ

9- 20-, 2019
ᐊᕐᓀᑦ

1 2 | 2 0 1 8 - 2 0 1 9

9

9

10

9

ᓄᕐᖃᑎᑕᖅ

7

7

5

6

ᐃ

ᑎᕐᑎ

ᑕ

ᐅ

ᔪ

ᕕ

ᓃᑦ

ᐱ

ᔭ

ᕇᕐᑐ

ᕕ

ᓃᑦ

ᕿᒥᕐᕈᓯᐊᕈᒥᓇᕐᒥᔪᖅ ᐃᓄᓐᓅᓕᖓᔪᓂᒃ ᐱᒍᑦᔨᓲᑦᑎᓄᑦ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ. ᒫᓐᓇ ᒪᒥᓴᕐᓂᑎᓐᓄᑦ, ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᓚᐅᔪᒍᑦ ᓯᑕᒪᓂᒃ ᒪᒥᓴᕐᓂᓂᒃ ᐁᕆᓕ 2018-ᒥᑦ ᒫᑦᔨ 2019-ᒧᑦ. ᐅᐱᕐᖔᒥ ᒪᒥᓴᕐᓂᖃᕈᓐᓇᓚᐅᔪᖕᖏᑐᒍᑦ ᐱᓇᓱᑦᑎᓴᖃᑦᓯᐊᖏᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑦᓯᔩᑦ ᐊᓯᑦᔨᑐᓚᐅᔪᓂᖏᓐᓄᑦ. ᐃᓕᑕᕐᓯᕗᒍᑦ ᐊᑦᑕᓇᖕᖏᓂᕐᓴᐅᓚᐅᔪᒋᐊᖓ ᐃᓘᓐᓇᖏᓐᓄᑦ ᓄᕐᖃᑎᑦᓯᒍᑦᑕ ᑖᑦᓱᒥᖓ ᒪᒥᓴᕐᓂᒥᒃ.

11%
18-25
ᐅᑭᐅᖏᑦ

54/46%
ᑕ ᓯᐅᔭᕐᔪᐊ ᖅ /ᐅᖓᕙ

84%
26-54
ᐅᑭᐅᖏᑦ

51/49%
ᐊᖑᑎ /ᐊᕐ ᓇ ᖅ

1 3 | 2 0 1 8 - 2 0 1 9

5%
55 ᐊᒻ ᒪ ᓗ +
ᐅᑭᐅᖏᑦ

22%
ᐃᒻ ᒥ ᓂᕿᔪᑦ

ᕈᒪ ᓂ ᕐ ᒥ ᓄ ᑦ

41%
ᒪ ᒥᓴᖁᔭᐅᔪᑦ

(ᐃ ᓄ ᓕᕆᔩᑦ)
ᕈᒪ ᓂ ᕐ ᒥ ᓄ ᑦ

37%
ᒪ ᒥᓴᖁᔭᐅᔪᑦ

(ᐃᕐᖃᑐ ᐃᕕᒃ)
ᕈᒪ ᓂ ᕐ ᒥ ᓅ ᖕᖏᑐ ᑦ

ᐱᒻᒪᕆᐅᑎᑦᓯᒥᔪᒍᑦ ᐱᒍᑦᔨᔭᑦᑕ ᐃᓱᒪᒋᔭᖏᓐᓂᒃ. ᒪᒥᓴᕐᕕᑎᓐᓃᓲᖑᒻᒪᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑑᑎᓪᓚᕆᑦᓱᑎᒃ ᒪᒥᓴᕐᓂᑎᓐᓂᒃ, ᐃᓘᓐᓈᒍᑦ ᓇᑯᕐᓴᓂᕐᒥᓂᒃ ᓄᐃᑕᑎᑦᓯᓯᐊᕈᓐᓇᓂᕐᐹᑦ. ᓄᐃᑕᖏᑦ ᐊᕐᕌᒍᒥ 2018-ᒥ ᐱᒍᑦᔨᔭᑦᑕ ᓈᒻᒪᓴᕐᒪᖔᑕ ᐊᐱᕐᓱᓂᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᐅᑎᕕᓃᑦ ᖃᐅᔨᑎᑦᓯᔪᑦ ᐅᕙᑦᑎᓂᒃ ᐅᑯᐊ ᒪᒥᓴᕐᓂᐅᑉ ᐃᓗᓕᖏᑦ

ᐃᑲᔪᕐᓯᓂᕐᐸᐅᓚᐅᕆᐊᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓘᓐᓇᖏᓐᓄᑦ ᓇᑯᕆᔭᐅᑦᓱᑎᒃ (‘ᐱᐅᔪᒻᒪᕆᒃ’ ᑭᐅᑦᔪᑏᑦ ᑭᓯᐊᓂ):
ᐅᓪᓛᑯᑦ ᑐᑦᓯᐊᓃᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑕᐅᓃᑦ ᐅᖄᖃᑎᒌᓐᓃᑦ
ᐱᖕᖑᐊᓂᒃᑯᑦ ᓱᖃᑦᓯᓃᑦ
ᑲᑎᖕᖓᖃᑦᑕᓃᑦ ᐁᑉᐸᑐᐊᖃᕐᓱᑎᒃ ᐃᓱᐊᕐᓭᔨᓂᒃ/ᐱᓇᓱᑦᑎᓂᒃ
ᐃᓗᕐᖁᓯᒃᑯᑦ ᓱᖃᑦᓯᓃᑦ
ᐃᓄᑐᐃᓐᓀᑦ ᑐᖕᖓᕕᖏᑦ ᐋᖓᔮᓐᓇᑐᕐᑐᖃᑦᑕᖏᓐᓂᒧᑦ ᐊᒡᒐᒧᑦ ᓱᓇᒐᓚᓕᐅᕐᓃᑦ
ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒦᓂᐅᑉ ᑭᖑᓂᖓᓄᑦ ᐸᕐᓇᓂᖅ ᑐᑦᓯᐊᕆᐊᖃᑦᑕᓂᖅ

ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒦᑐᑦ ᐅᖃᕐᓯᒪᒻᒥᔪᑦ ᐅᑯᐊ ᓱᖃᑦᓯᓃᑦ ᐃᑲᔪᕐᓯᔪᕕᓂᐅᒋᐊᖏᑦ ᓯᕗᒧᐊᑦᑎᓗᒋᑦ ᒪᒥᑉᐸᓕᐊᓂᕐᒧᑦ (‘ᐱᐅᔪᒻᒪᕆᒃ’ ᑭᐅᑦᔪᑏᑦ ᑭᓯᐊᓂ):
ᓂᕆᐅᓐᓂᑖᓕᐅᒥᓂᖅ ᓯᕗᓂᕐᒧᑦ
ᐃᓕᑦᓯᓂᖅ ᐅᐃᕆᒪᓂᖅ ᖃᓂᒻᒪᓯᐅᒋᐊᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒥᐊᓗᖃᑦᑕᖏᓐᓂᖅ ᐊᖓᔮᓐᓇᑐᕐᑐᖃᑦᑕᖏᓐᓂᓗ ᐊᑐᕐᑕᐅᒍᓐᓇᑐᓄᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᒋᐊᖓ
ᐅᐱᒍᓱᓕᐅᒥᓂᖅ ᓇᒻᒥᓂᖅ ᐃᓗᕐᖁᓯᕋᓂᒃ
ᐃᓕᑦᓯᓂᖅ ᐸᓯᔭᑦᓴᐅᒋᐊᒥᒃ ᓇᒻᒥᓂᖅ ᐱᐅᓯᒃᑲᓄᑦ – ᐱᐅᔫᑉᐸᑕ ᐱᐅᖕᖏᑑᑉᐸᑕ

ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒦᑐᑦ ᖃᐅᔨᑎᑦᓯᔪᕕᓃᑦ ᓱᓕᑦᓯᐊᑐᒥᒃ ᐃᓱᒪᒋᔭᒥᓂᒃ ᐱᑦᔪᑎᒋᑦᓱᒍ ᑐᔪᕐᒥᐅᕖᑦ ᐃᓚᖏᑦ ᓈᒻᒪᓴᕋᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᕿᑎᕐᖃᖏᑦ ᓈᒻᒪᑐᐃᓐᓇᓂᕃᑦᓱᑎᒃ ᐱᐅᔫᓂᕃᑦᓱᑎᓪᓗ. ᓂᕿᓂᒃ ᐃᓘᓐᓇᑎᒃ ᓈᒻᒪᓴᕐᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᓪᓗᑕᒫᑦ ᒪᒥᓴᕐᓂᖅ ᐱᐅᔫᓂᕋᕐᑕᐅᓱᓂ 80%-ᖏᓐᓄᑦ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒦᑐᑦ.

ᑭᖑᓪᓕᐹᖅ ᐊᐱᕐᓲᑎ ᓇᐅᑦᓯᑐᐃᔪᕕᓂᖅ ᐃᓘᓐᓈᒍᑦ ᓇᑯᕐᓴᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᐅᓂᖓᓂᒃ ᐱᒍᑦᔨᓂᖏᑦ ᐱᓇᓱᑦᑎᑕ.

1 4 | 2 0 1 8 - 2 0 1 9

My new journey begins, my recovery for a better
future. I have words for my problem which I
didn't have words for before and that is going to
make it a lot easier for me in the future to
express myself how I'm feeling. I feel more
confident and proud and I have more strength emotionally, mentally & spiritually.
- Former Isuarsivik Guest

92%

92%

96%

86%

ᐃᑉᐱᓂᐊᔭᒃᑲᓂᒃ ᐅᖄᒋᐊᒥᒃ ᑲᑉᐱᐊᓱᓚᐅᖕᖏᓚᖓ.

ᓇᒻᒥᓂᖅ ᑭᖕᖒᒪᒋᔭᒃᑲ ᐱᑕᖃᓚᐅᕐᑐᑦ ᐅᖄᓚᐅᑎᒥᒃ

ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᕐᓂᖅ, ᓂᐅᕕᕐᕕᓕᐊᕈᓐᓇᓂᖅ, ᐊᓐᓄᕌᒃᑲᓂᒃ ᐅᕝᕙᓂᖅ, ᐊᓯᖏᓪᓗ.

ᐱᒻᒪᕆᐅᑎᑕᐅᑦᓯᐊᓚᐅᕐᖁᖓ ᓲᓱᒋᔭᐅᑦᓯᐊᓱᖓᓗ.

ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓯᐊᓚᐅᕐᑐᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᓂᕐᒥᓄᑦ.

2

0

1

8

-

2

0

1

ᒪᓕᑦᓱᒍ ᐊᕐᕌᓂ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᕐᓯᐅᑎ ᑐᓴᕐᑎᓯᒍᑎᕕᓂᖅ, ᑎᒥᐅᔪᖅ ᐋᕐᖀᓯᒪᔪᖅ ᑐᕌᒐᕐᓂᒃ ᑕᒃᑯᖓ

9
ᐊᕐᕌᒍᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᐱᒍᓱᒃᑯᒍᑦ ᐅᖃᕆᐊᒥᒃ ᐱᔭᖃᕐᓯᒪᒋᐊᒥᒃ ᐃᓘᓐᓇᒐᓚᖏᓐᓂᒃ.

2018-2019 ᓄᐃᑕᖏᑦ

1 5 | 2 0 1 8 - 2 0 1 9

ᐱᓇᓱᑦᑎᓕᕆᕕᐅᑉ ᑲᒪᔨᒻᒪᕆᖓ, ᐋᐱᐆᓚ ᐴᓪᑕᓐ, ᐱᓇᓱᑦᑎᑖᖑᓚᐅᔪᖅ ᒪᐃ 2018-ᒥ. 9-ᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᓂᒃ ᐱᓇᓱᑦᓯᒪᓂᖓ ᑌᒣᑦᑐᒥᒃ ᐱᐅᔫᓚᖓᔪᖅ ᑎᒥᐅᔪᖁᑎᑦᑕ ᐱᔭᑦᓴᖓᓄᑦ.

ᑐᑭᒧᐊᑦᑎᓯᔨᒻᒪᕆᒃ, ᐊᓖᓯᐊ ᐊᔭᒍᑕᖅ, ᐱᓇᓱᑦᑎᑖᖑᓚᐅᔪᖅ ᓯᑉᑎᒻᐱᕆ 2018-ᒥ. ᐱᓇᓱᓪᓚᕆᑦᓯᒪᓂᖓ ᐱᓂᐊᕐᓂᓕᕆᓂᕐᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑦᓯᔨᐅᓂᕐᒥᒃ ᐱᕙᓪᓕᖁᑎᓪᓚᕆᐅᓚᖓᔪᖅ ᐅᓪᓗᑕᒫᕐᓯᐅᑎᑦᑎᓄᑦ ᐃᖏᕐᕋᑎᑦᓯᓂᑦᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᕈᕐᐸᓕᐊᓂᑦᑎᓄᑦ.

ᐃᓱᐊᕐᓭᔩᒃ ᓯᐊᔭ ᔮᒃᓴᓐ ᐊᒻᒪᓗ ᐹᓪ ᕌᐳᑦᓴᓐ ᐱᓇᓱᑦᑎᑖᖑᓚᐅᔫᒃ ᔪᓓ 2018-ᒥ. ᓯᐊᔭ ᐊᖏᔪᑲᓪᓚᒥᒃ ᖃᐅᔨᒪᓂᓕᒃ ᐅᐃᕆᒪᔪᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᒃᑯᑕᐅᓂᕐᒥᒃ ᒥᑭᓕᒋᐊᕆᓂᕐᒥᒃ. ᐃᓕᓐᓂᐊᓯᒪᓂᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓇᓱᑦᓯᒪᓂᖓ ᐱᐅᔪᒥᒃ ᓱᕐᕃᓯᒪᔪᖅ ᐃᓱᐊᕐᓭᔨᖁᑎᑦᑎᓂᒃ.

ᐹᓪ ᖃᐅᔨᒪᔪᒻᒪᕆᐅᒻᒥᔪᖅ ᐊᕐᕌᒍᓂᒃ ᐊᒥᓱᓂᒃ ᐱᓇᓱᑦᓯᒪᓂᕐᒥᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᕐᒥᒃ ᑕᑯᓐᓇᓂᕐᒥᓄᑦ ᐅᐃᕆᒪᓂᐅᑉ ᐊᒻᒪᓗ ᖁᐊᕐᓵᓇᕐᑐᑰᕐᓯᒪᓂᐅᑉ ᒥᑦᓵᓄᑦ. ᐱᓇᓱᒐᕐᒥᓂ ᐳᕐᑐᓯᒋᐊᕐᑕᐅᓂᕐᒥᔪᖅ ᓄᑖᒧᑦ ᐱᓇᓱᒐᕆᓕᕐᑕᒥᓄᑦ ᒪᒥᓴᕐᓂᓂᒃ ᑲᒪᔨᒻᒪᕆᐅᓂᕐᒧᑦ ᔭᓄᐊᕆ 2019-ᒥ.

ᐱᕈᕐᐸᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᓯᒪᐅᑎᐅᑉ ᐊᑕᐅᑦᓯᑰᕐᑎᓯᔨᖓ, ᕕᓕᑉ-ᐊᓕᒃᓵᓐ ᐴᑯᐃᓐ, ᓄᐃᑦᓯᓯᒪᔪᖅ ᐊᖏᔪᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓘᓐᓇᖏᓐᓅᓕᖓᔪᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᒍᑎᓂᒃ ᑲᑎᖕᖓᔨᓄᑦ. 36-ᓂᒃ ᒪᑉᐱᒐᓕᒃ ᐊᓪᓚᓯᒪᔪᖅ ᐊᑐᓕᕐᑎᑕᐅᓚᐅᔪᖅ ᔪᓓ 2018-ᒥ.

ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᕐᓯᐅᑎᒥᒃ ᑲᑎᖕᖓᓂᕗᑦ ᐊᑑᑎᓚᐅᔪᖅ ᓯᑉᑎᒻᐱᕆ 27, 2018-ᒥ ᑲᑎᑦᑕᕕᒻᒥ ᑰᑦᔪᐊᒥ.

ᐊᑐᓕᕐᑎᑕᐅᑦᓱᓂ ᓯᑉᑎᒻᐱᕆ 13, 2018-ᒥ, ᑲᑎᖕᖓᔨᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓀᕐᑕᐅᓱᓂ ᐃᓚᐅᔪᓄᑦ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᕐᓯᐅᑎᒥᒃ ᑲᑎᖕᖓᓂᕐᒥ, ᑖᒃᑯᐊ ᓄᑕᐅᓯᓕᕐᓯᒪᔪᑦ ᐱᖁᔮᐲᑦ ᐃᓚᐅᓕᕐᑎᓯᓯᒪᔪᑦ ᓲᖑᔪᒥᒃ ᐱᐅᓯᐅᒋᐊᓕᓐᓅᓕᖓᔪᒥᒃ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᐅᑉ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓᓄᑦ.

ᓄᓇᒥ ᓱᖃᑦᓯᓃᑦ ᐊᖏᓕᒋᐊᕐᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑕᐅᓯᐊᕐᓱᑎᒃ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᑕᒫᑦ ᓄᓇᒦᖃᑦᑕᓚᐅᔪᑦᓱᑎᒃ ᒪᕐᕈᕕᓲᖑᓕᕐᑐᑦ.

ᓄᓇᒥ ᓱᖃᑦᓯᓃᑦ ᐋᕐᕿᓱᕐᑕᐅᔪᑦ ᐃᓚᐅᓕᕐᑎᑕᐅᑦᓱᑎᓪᓗ ᓄᑖᓄᑦ ᒪᒥᓴᕐᓂᓄᑦ.

ᑲᑎᖕᖓᔩᑦ ᓇᓗᓀᕐᓯᓯᒪᔪᑦ ᐃᓗᕐᖁᓯᖅ ᑐᖕᖓᕕᐅᒋᐊᖓ ᐋᕐᖀᒋᐊᕐᓂᒧᑦ ᐃᓄᒻᒪᕇᑦ

ᒪᒥᓴᕐᓂᖓᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓪᓚᑕᐅᒋᐊᖕᖓᓂᖓᓄᑦ ᓄᑖᑉ ᐃᓚᒌᑦ ᒪᒥᓴᕐᓂᖓᑕ. ᐋᕐᖀᒋᐊᕐᓂᖅ ᐃᓄᒻᒪᕇᑦ ᒪᒥᓴᕐᓂᖓᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓪᓚᒋᐊᖕᖓᓂᖅ ᐃᓚᒌᑦ ᒪᒥᓴᕐᓂᖓᓂᒃ ᐱᒋᐊᓚᐅᔪᑦ ᐆᒃᑑᐱᕆ 2018-ᒥ.

ᑲᔪᓯᔪᒥᒃ ᑲᒪᓂᕐᒥᒃ ᐱᒍᑦᔨᕕᐅᑉ ᐊᑕᐅᑦᓯᐊᑰᕐᑎᓯᔨᖓ, ᑲᒪᔨᒻᒪᕆᒃ ᑲᒪᒋᔭᓕᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᓯᓂᕐᒥᒃ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒦᓂᐅᑉ ᑭᖑᓂᖓᒍᑦ ᑲᒪᓂᕐᒥᒃ ᐱᒍᑦᔨᓂᕐᒥᒃ ᐱᓇᓱᑦᑎᑖᖑᓚᐅᔪᖅ.

ᓄᑖᑦ ᐱᓇᓱᐊᕐᓃᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᑉ ᐁᑉᐹᓅᔭᕐᑕᐅᓛᕐᑐᑦ 2020-ᒥ ᐊᑐᓕᕐᑎᑕᐅᒌᕐᓯᒪᓕᕈᑎᒃ ᑲᑎᖕᖓᔨᓄᑦ.

ᐱᓇᓱᐊᕐᓃᑦ ᑲᒪᔨᒻᒪᕆᖓ ᔪᓐᕕᐊᕝ ᑐᐊᕐᕚᓪ ᓴᐳᑦᔨᓯᒪᑦᓯᐊᑐᖅ ᐱᓇᓱᑦᑎᓂᒃ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒃ ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᒍᑎᑖᖁᓪᓗᒍ ᓈᒻᒪᓈᕐᓗᓂ ᐱᓇᓱᕝᕕᒥ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᒧᑦ ᒪᐃ 2019-ᒥ.

ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᑦᓴᖓᑕ ᐊᓪᓚᖑᐊᕐᑕᐅᓯᒪᓂᖓ ᐱᔭᕇᕐᑕᐅᓚᐅᔪᖅ ᐅᑭᐊᖓᓂ 2018.

ᓅᕕᒻᐱᕆ 2018-ᒥ, $6 ᒥᓕᐊᓐ ᑖᓓᑦ ᐃᖏᕐᕋᑎᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᑐᕌᒐᖏᑦ ᓇᓗᓀᕐᑕᐅᓚᐅᔪᑦ ᓄᑖᒧᑦ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒧᑦ. ᐅᑭᐅᕐᑕᑐᒥᒃ ᐸᕐᓀᑏᑦ ᑲᔪᓯᔪᑦ ᑭᖑᓪᓕᐹᒥᒃ ᓇᐅᑦᓯᑐᐃᓂᕐᒥᒃ ᐃᓪᓗᓕᐅᕐᓂᐅᑉ ᐊᑭᖓᓂᒃ ᑐᓂᔨᓛᕋᒥᒃ ᑮᓇᐅᔦᓕᕿᐅᑎᒥᒃ ᐱᖁᑎᒻᒪᕆᓕᕆᔨᒃᑯᓄᑦ ᑲᓇᑕᒥ.

ᐱᓇᓱᒍᑦᔨᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᖃᑎᖃᕐᓯᒪᔪᒍᑦ ᐱᒍᑦᔨᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᑕᕕᒻᒥᒃ ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᑎᓂᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᔭᐅᑎᑦᓯᒐᓱᐊᕐᓂᒧᑦ: ᒪᕆ-ᐃᓕᐊᓐ ᑲᕉᓐ.

ᐱᓇᓱᑦᑎᑖᓚᐅᔪᒍᑦ ᐊᒥᓱᓂᒃ ᐃᓄᑐᐃᓐᓇᓂᒃ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒦᑐᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᑎᐅᓂᕐᒧᑦ.

ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᐅᑉ ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᓄᐃᑕᕕᖓ ᐱᑐᑦᑎᑕᐅᓚᐅᔪᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᑦᑎᑑᓕᕐᑎᑕᐅᑦᓱᓂ, ᖃᓪᓗᓈᑎᑑᓕᕐᑎᑕᐅᑦᓱᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᐃᒍᐃᑎᑑᓕᕐᑎᑕᐅᑦᓱᓂ.

ᑲᑎᖕᖓᔩᑦ ᐃᓚᐅᓚᐅᔪᑦ ᐸᕐᓇᓂᕐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᑎᒍᓯᑦᓱᑎᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᓴᓇᕐᕈᑎᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᒋᑦᓱᒍ ᐋᕐᕐᑭᓯᒪᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐃᓚᐅᔪᓂᒃ, ᐱᔭᑦᓴᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᒪᒋᒋᐊᓕᖏᓐᓂᒃ, ᑲᑎᖕᖓᓂᕐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᑭᑖᕋᓱᐊᕐᓂᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᓇᐅᑦᓯᑐᐃᓂᕐᓂᒃ.

1 6 | 2 0 1 8 - 2 0 1 9

I am proud to work at Isuarsivik

because we strive to keep culture

a priority in the healing journey.

It’s important for our people.

– George Kauki, Cultural Guide

ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᕐᓯᐅᑎᒥᒃ

ᑲᑎᖕᖓᓂᖅ

ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᐅᑉ ᓯᕗᓪᓕᐹᓪᓗᑐᕐᒥᒃ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᕐᓯᐅᑎᒥᒃ ᑲᑎᖕᖓᓂᖓ ᐊᑑᑎᓚᐅᔪᖅ ᓯᑉᑎᒻᐱᕆ 27, 2018-ᒥ ᑰᑦᔪᐊᒥ. ᑲᑎᖕᖓᓂᖅ ᐊᑑᑎᓚᐅᔪᖅ ᑲᑎᑦᑕᕕᒻᒥ ᐱᓇᓱᐊᖃᑎᕗᑦ ᐃᓘᓐᓇᒐᓚᑎᒃ ᙯᓯᒪᑎᓪᓗᒋᑦ ᐱᓇᓱᑦᑎᓕᒫᓪᓗ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑎᖕᖓᔩᑦ. 20-ᒐᓓᑦ ᐃᓚᐅᓚᐅᔪᑦ ᑲᑎᖕᖓᓂᕐᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᓴᕐᓴᐅᑎᑕᐅᑦᓱᓂ ᓄᓇᕕᒻᒥ ᑕᕐᕋᒥᐅᑦ ᓂᐱᖓᒃᑯᑦ ᓈᓚᐅᑎᖓᒍᑦ.

ᒣᑯ ᑯᐊᑕ ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᒍᑎᑖᓚᐅᔪᖅ ᐊᑯᓂ ᑐᓂᒪᑦᓯᐊᓱᓂᓗ ᓴᐳᑦᔨᓯᒪᓂᖓᓄᑦ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒥᒃ. ᑲᑎᖕᖓᐅᑎᑦᓭᑦ ᐊᓯᐊᒍᑦ, ᑐᑭᒧᐊᒍᑏᑦ ᐃᓚᖃᓚᐅᔪᒻᒥᔪᑦ ᓀᑦᑐᓂᒃ ᖁᕝᕙᑎᑦᓯᒍᑎᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᕐᓂᒃ ᓄᓇᕕᒻᒥ

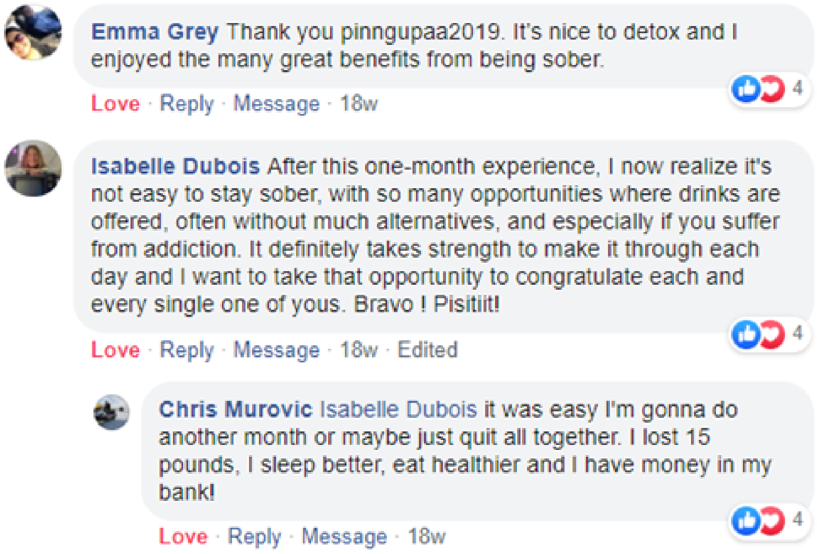
ᓯᕗᓕᕐᑎᓂᑦ, ᐅᖄᔪᖃᕐᓱᓂ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒦᓯᒪᔪᒥᒃ, ᓗᐃᓴ ᑯᐊᓐᓇᓈᖅ ᐳᕕᕐᓂᑐᒥᐅᖅ, ᒪᒥᓴᕐᓂᒥᓂᒃ ᐅᖄᑦᓱᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᓄᐃᑕᑎᑦᓯᓂᕐᑕᖃᕐᓱᓂ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᓄᓕᕆᓂᕐᒧᓗ ᐃᓕᖓᔪᓂᒃ. ᐃᓚᐅᔪᖁᑎᖏᑦ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᐅᑉ ᑐᑭᑖᓚᐅᔪᑦ ᐊᑐᓕᕐᑎᓯᓚᖓᒋᐊᒥᒃ ᓄᑖᒥᒃ ᑌᔭᐅᒍᓯᖓᓂᒃ ᓇᓗᓀᕐᓯᒍᑎᒋᓗᒍ ᐊᓯᑦᔨᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒥᒃ ᓄᑖᒧᑦ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒧᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᓛᕐᑐᒧᑦ ᖁᐊᕐᓵᓇᕐᑐᑰᕐᓯᒪᔪᓕᕆᓂᕐᓂᒃ ᐊᖏᓕᒋᐊᕐᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᒍᑦᔨᓂᕐᓂᒃ: Isuarsivik Regional Recovery Centre.

ᑲᑎᖕᖓᓂᖅ ᐃᓱᓕᓚᐅᔪᖅ ᖁᕕᐊᓲᑎᖃᕐᓂᒧᑦ ᓂᕆᒻᒫᓂᖃᕐᓱᓂ ᐱᖓᓱᑦ ᑕᓰᑦ ᖃᕐᒪᖓᓂ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᕐᓯᐅᑎᒥᒃ ᑲᑎᖕᖓᓂᕐᒧᑦ ᐃᓚᐅᔪᑦ ᐱᓇᓱᑦᑏᓗ ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒋᑦ.

ᓄᓇᓕᒻᒥ ᐱᓇᓱᐊᕐᓃᑦ

ᐱᖕᖑᐹ ᐃᒥᐊᓗᑦᑌᓕᒪᓂᖅ

ᑭᖑᓕᕇᓂᒃ ᑐᖓᓕᕆᓕᕐᑕᖓᓂ ᐊᕐᕌᒍᒥ, ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒃ ᐱᖕᖑᐹ ᐃᒥᐊᓗᑦᑌᓕᒪᓂᕐᒥᒃ ᐊᑑᑎᑎᑦᓯᓚᐅᔪᖅ ᓯᕗᓕᕐᑕᐅᓱᓂ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᓕᕆᕕᒻᒥ ᑲᒪᔨᒻᒪᕆᒻᒧᑦ, ᐊᐳᑎᒃ ᕗᐊᕋᔅᒧᑦ. ᕕᕈᐊᕆ 1-ᒥᑦ 28-ᒧᑦ, 2019-ᒥ, ᐃᒥᐊᓗᑦᑌᓕᒪᓂᖅ ᐃᓚᐅᕐᑯᔨᓚᐅᔪᖅ ᐃᓄᖕᓂᒃ 28-ᓂᒃ ᐅᓪᓗᓂᒃ ᐃᒥᐊᓗᑦᑌᓕᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᐱᕈᕐᓴᓱᓂ ᓄᓇᕕᒻᒥ ᒪᒥᓴᕐᓂᒥᒃ ᓴᐳᑦᔨᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᕐᑲᕐᑎᓯᕕᒻᒧᑦ. ᑲᑎᓕᒫᕐᓯᑎᒃ $21,776.04 ᐱᔭᐅᓚᐅᔪᑦ ᑕᒃᑯᖓ ᐊᕐᕌᒍᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑮᓇᐅᔦᑦ ᐃᑲᔪᕐᓯᓚᖓᑦᓱᑎᒃ ᐃᓪᓗᓕᐅᕐᓂᒧᑦ ᓄᑖᒥᒃ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᑦᓴᒥᒃ. ᕕᕈᐊᕆ 27-ᒥ, ᐃᒐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᓚᐅᔪᒍᑦ ᓄᓇᓕᐅᑉ ᐃᒐᓕᖓᓂ ᔫᓂᒻᒪᓇᒻᒥ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᒻᒥ 10-ᒐᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᐊᕋᒃᑭᓱᑎᒃ ᙯᓚᐅᔪᑦ. ᒫᑦᓯ 29, ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒃ ᓇᓚᐅᑦᓵᑎᑦᓯᓚᐅᔪᖅ 22-ᓄᑦ ᑐᓂᔾᔪᑎᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᓵᓚᕐᑲᐅᑎᓄᑦ ᐃᓚᐅᔪᓕᒫᑦ ᓇᓚᐅᑦᓵᑎᑦᓯᒥᑦ ᓵᓚᕐᑲᐅᑏᑦ ᓴᐳᑦᔨᔨᑦᑎᓂᑦ ᐱᓯᒪᔦᑦ (First Air, ᐃᓄᐃᒃᑯᑦ, ᑰᑦᔪᐊᒥ ᒪᑭᑉᕕᑯᑦ ᑭᒡᒐᑐᕐᑎᖓ, ᑰᑦᔪᐊᒥᐅᒃᑯᑦ, ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓪᓗᓕᕆᔨᕐᔪᐊᑯᑦ, ᑕᒫᓂ, ᑰᑦᔪᐊᑉ ᑯᐊᐸᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᐊᑕᓐ ᓂᐅᕕᕐᕕᒃ).



Emma Grey Thank you pinngupaa2019. It's nice to detox and I enjoyed the many great benefits from being sober.

Isabelle Dubois After this one-month experience, I now realize it's not easy to stay sober, with so many opportunities where drinks are offered, often without much alternatives, and especially if you suffer from addiction. It definitely takes strength to make it through each day and I want to take that opportunity to congratulate each and every single one of yous. Bravo ! Pisitiit!

Chris Murovic Isabelle Dubois it was easy I'm gonna do another month or maybe just quit all together. I lost 15 pounds, I sleep better, eat healthier and I have money in my bank!

Love · Reply · Message · 18w
4
Love · Reply · Message · 18w · Edited
4
Love · Reply · Message · 18w
4

ᒫᑦᔨ 10-ᒥᑦ 29-ᒧᑦ, 2019-ᒥ, ᖃᕆᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᐊᐱᕐᓱᓂᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖃᓚᐅᔪᒍᑦ ᓇᐅᑦᓯᑐᐃᒍᑎᒋᑦᓱᒍ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᑭᓯᒪᓂᖏᓐᓂᒃ ᑎᒥᐅᔪᖁᑎᑦᑕ ᐱᔭᑦᓴᖓᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᒍᑦᔨᓂᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᕕᒻᒥ. ᖃᐅᔨᔭᕗᑦ ᑲᑎᕐᓱᑕᕕᓂᕗᑦ ᐱᓇᓱᑦᑎᑎᓐᓄᑦ ᐱᐅᔫᓚᐅᕐᑐᑦ ᑲᔪᓯᑎᑦᓯᓯᐊᕐᓂᓴᐅᑎᑦᓯᓱᑎᒃ ᐱᔭᑦᓴᑎᓐᓂᒃ, ᖃᐅᔨᔭᐅᑎᑦᓯᒐᓱᑦᑎᓗᒋᑦ ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᑎᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓇᓱᐊᕐᑎᓗᒋᑦ ᑭᖑᕚᕇᑎᒍᑦ ᖁᐊᕐᓵᓇᕐᑐᑰᕐᓯᒪᓂᕐᓂᒃ. 22-ᓂᒃ ᐊᐱᕐᓲᑎᑕᓕᒃ ᐊᐱᕐᓱᓂᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᐅᑎ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓚᐅᔪᖅ SURVEY MONKEY-ᑯᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑎᕐᓱᐃᓚᐅᔪᒍᑦ 72-ᓂᒃ ᑭᐅᒪᒍᑎᕕᓂᕐᓂᒃ 49-ᓂᑦ ᐃᓚᐅᔪᓂᑦ ᔦᒥᔅ ᐯ ᑯᐯᒃᓗ ᑕᕐᕋᖓᑕ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᖓᓄᑦ ᐱᓯᒪᑎᓪᓗᒋᑦ. ᐅᑯᐊ ᐊᑖᓃᑦᑐᑦ ᓄᐃᑕᑎᑦᓯᔪᑦ 49 ᐃᓚᐅᔪᑦ ᔦᒥᔅ ᐯ ᑯᐯᒃᓗ ᑕᕐᕋᖓᑕ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᖓᓄᑦ ᑭᐅᒍᑎᕕᓂᖏᓐᓂᒃ:

78% ᐊᕐᓀᑦ, 22% ᐊᖑᑏᑦ.
71% 26 ᐊᒻᒪᓗ 49 ᐊᑯᓐᓂᖓᓂ ᐅᑭᐅᓖᑦ.
84% ᐱᓇᓱᒐᓖᑦ ᐅᓪᓗᓕᒫᕐᓯᐅᑎᓂᒃ.
67% ᐁᑉᐸᓖᑦ.
84% ᐱᐊᕋᓖᑦ.

1 9 | 2 0 1 8 - 2 0 1 9

80% ᓄᓇᕕᒻᒥᐅᑦ.
80% ᐅᖃᕐᓯᒪᔪᑦ ᓄᕐᖃᕋᓱᐊᕐᓯᒪᓂᕐᒥᓂᒃ ᐋᖓᔮᓐᓇᑐᕐᑐᖃᑦᑕᓂᕐᒥᒃ ᐃᒻᒥᓂᕿᑦᓱᑎᒃ.
86% ᒪᒥᓴᕐᓂᒥ ᐃᓚᐅᓚᐅᕐᓯᒪᖕᖏᑐᑦ.
47% ᐃᓱᒪᓯᒪᔪᑦ ᒪᒥᓴᕐᓂᓄᑦ ᐃᓚᐅᒋᐊᒥᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᒃ ᐱᒍᒪᓂᕐᒥᓂᒃ ᐅᖃᕐᓯᒪᑦᓱᑎᒃ
ᖃᐅᔨᒋᐊᑦᓯᐊᕈᒪᓂᕐᒥᒃ.

47% ᑮᓇᐅᔭᕐᑐᓲᑦ ᐊᒥᓲᓂᕐᓴᓂᒃ $50/ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᑕᒫᑦ ᓂᐅᕕᕐᓱᑎᒃ ᐋᖓᔮᓐᓇᑐᓂᒃ

95%-ᖏᑦ ᑭᐅᔪᑦ ᖃᐅᔨᒪᔪᑦ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒃ ᑰᑦᔪᐊᒦᒋᐊᖓ.

70%-ᒐᓚᖏᑦ ᑭᐅᔪᑦ ᓇᓗᓀᕐᓯᔪᑦ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒃ ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᒋᐊᖓ ᒪᒥᓴᕐᕕᐅᒋᐊᖓ ᐅᐃᕆᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑭᖑᕚᕇᑎᒍᑦ ᖁᐊᕐᓵᓇᕐᑐᑰᕐᓯᒪᓂᕐᓄᑦ 16%-ᖏᑦ ᐃᓱᒪᑎᓪᓗᒋᑦ ᑎᒥᐅᔪᖅ ᐃᒥᐊᓗᕐᖃᔦᕋᓱᐊᕐᕕᑐᐃᓐᓇᐅᔪᕆᑦᓱᒍ.

33%-ᖏᑦ ᐃᓱᒪᔪᑦ ᑎᒥᐅᔪᖅ ᐃᒥᐊᓗᒻᒥᒃ ᐅᐃᕆᓯᒪᔪᑦ ᑲᑎᖕᖓᓂᕆᓲᖏᓐᓂᒃ ᐊᑐᑐᐃᓐᓇᓲᖑᔪᕆᑦᓯᓱᑎᒃ, 29%-ᖏᑦ ᐃᓘᓐᓇᖏᓐᓅᓕᖓᔪᕆᑦᓯᔪᑦ, 24%-ᖏᑦ ᐃᓗᕐᖁᓯᒃᑰᑐᕆᑦᓯᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ 14%-ᖏᑦ ᖃᐅᔨᒪᖕᖏᑐᑦ.

100%-ᖏᑦ ᑭᐅᔪᑦ ᐅᖃᕐᓯᒪᔪᑦ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᕆᐊᖓ ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᑦᑎᑐᑦ ᐱᒍᑦᔨᓂᕐᓂᒃ.

ᓄᐃᓗᐊᖕᖑᐊᑕᖓ ᐱᒍᑦᔭᐅᔪᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᖓ ᒪᒥᓴᕐᓂᐅᑉ ᑭᖑᓂᖓᒍᑦ 22%-ᒦᑦᑐᖅ ᓲᖑᓯᒋᐊᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᑐᑦᓯᒪᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᒻᒥᓄᑦ ᐅᓚᕐᐱᕐᓴᐅᑎᖃᕐᓂᒥᒃ ᐃᑉᐱᓂᐊᕐᓂᑯᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑉᐱᓂᐊᕐᓂᑯᑦ ᐊᓐᓂᓇᕐᓂᒥᒃ, 20%-ᖏᑦ ᐊᐃᕆᒪᓂᖃᕈᓐᓀᓂᕐᒥᒃ, 16%-ᖏᑦ ᐃᓕᑦᓯᓂᕐᒥᒃ ᐃᒻᒥᓂᒃ ᑲᒪᒋᑦᓯᐊᕈᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ 16%-ᖏᑦ ᓄᐃᑕᑎᑦᓯᒍᓐᓇᕆᐊᒥᒃ ᓇᒻᒥᓂᖅ ᖃᓄᐃᖕᖏᓯᐊᕐᓂᑯᑦ.

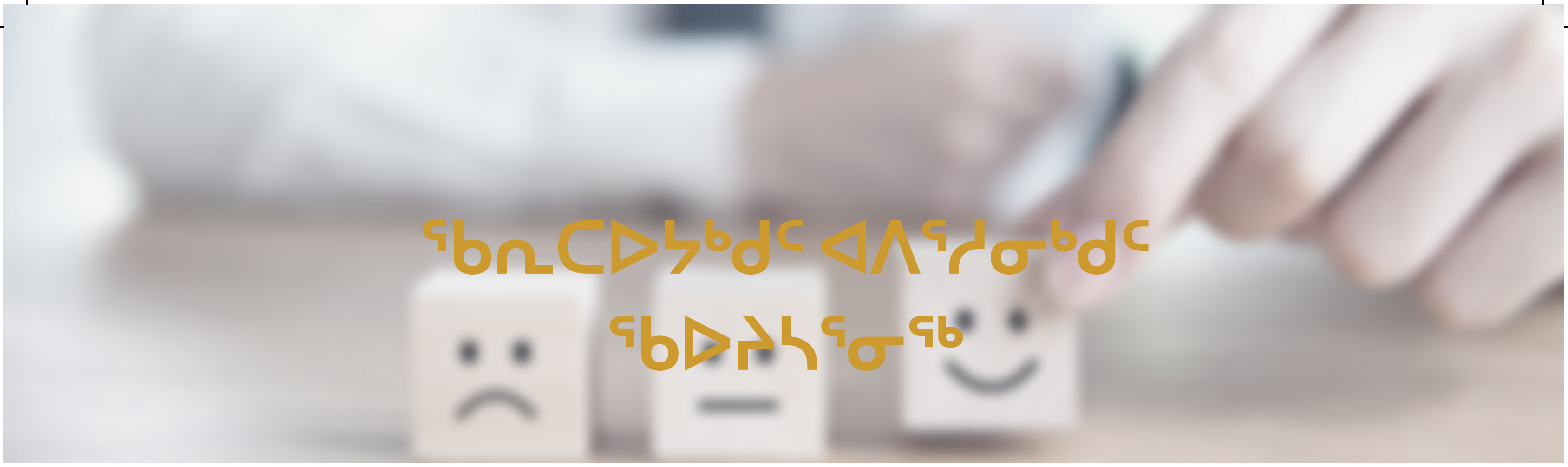
70%-ᒐᓚᖏᑦ ᑭᐅᔪᑦ ᐃᓱᒪᔪᑦ ᐃᑲᐅᕐᓂᖅ ᐋᕐᖀᖃᔭᖕᖏᒋᐊᖓ ᐅᐃᕆᒪᓂᕐᒥᒃ ᑖᓐᓇᑑᓗᓂ 30%-ᖏᑦ ᖃᐅᔨᒪᑎᓐᓇᒋᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓱᒪᑦᓱᑎᒃ ᐃᑲᐅᕐᓂᖅ ᐃᑲᔪᕐᓯᓲᖑᒋᐊᖓ ᐋᕐᖀᓂᕐᒥᒃ ᐱᓀᓗᑕᖏᓐᓂᒃ.

ᒪᓕᑦᓱᒋᑦ ᑭᐅᔪᕕᓃᑦ, ᑖᕗᖓᓕᒫᖅ ᐃᒥᐊᓗᓐᓂᖅ ᐊᑐᕐᑕᐅᓲᖑᒋᐊᖓ ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᒪᒍᑎᒋᒻᒪᐅᒃ ᐋᓐᓂᓯᒪᓂᕐᒥᓂᒃ (84%), ᐃᓄᐃᑦ ᐃᑉᐱᓇᕐᓂᖓᓂᒃ ᐊᓕᐊᓱᑦᑐᑦ (30%), ᐃᓄᓐᓂᒃ ᐃᑉᐱᓂᐊᕐᑎᓯᓲᑦ ᐃᓅᖃᑎᒌᑦᑐᓄᑦ ᐃᓚᐅᒋᐊᒥᒃ (29%) ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᕐᖃᖃᔦᓲᑦ ᐃᒥᐊᓗᓐᓂᒥᒃ/ᐅᔭᕋᕐᓂᒥᒃ ᐱᒋᐊᑐᐊᕋᒥᒃ (20%).

84%-ᖏᑦ ᑭᐅᔪᑦ ᓇᓗᓀᕐᓯᔪᑦ ᑭᖑᕚᕇᑎᒍᑦ ᖁᐊᕐᓵᓇᕐᑐᑰᕐᓯᒪᓂᖅ (ᖁᐊᕐᓵᓇᕐᑐᑰᕐᓯᒪᓂᖅ ᑭᖑᕚᕇᓂᑦ ᑭᖑᕚᕇᓄᑦ) ᐃᓚᐅᒋᐊᖓ ᐳᕐᑐᓂᕐᐹᓄᑦ ᐱᖓᓱᓄᑦ (3) ᐱᑦᔪᑎᓄᑦ/ᓚᕿᐅᑎᓄᑦ ᐅᐃᕆᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᓀᓗᑌᑦ, 78% ᐃᓚᖕᖓᓯᒪᓂᕐᒧᑦ ᑭᑦᓴᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ
ᐊᓯᐅᔨᓯᒪᓂᕐᒧᑦ ᐃᓄᓐᓂᒃ ᓇᓪᓕᒋᓯᒪᔭᒥᓄᑦ ᐃᓅᓯᕐᒥᓂ ᐊᒻᒪᓗ 55%-ᖏᑦ ᐃᓱᒪᒃᑯᑦ ᐃᓗᓯᕐᓱᓯᐊᖕᖏᓂᕐᒧᑦ.

ᐊᕝᕕᐊᑐᓕᒫᓂᑦ ᐅᐃᕆᒪᔪᓂᒃ ᒪᒥᓴᕐᓂᒧᑦ, ᐳᕐᑐᓂᕐᐹᒃ ᒪᕐᕉᒃ ᐊᕝᕕᖁᑦᑕᑑᒃ 69%-ᒦᑦᑑᔮᕐᑐᑦ ‘ᐁᑉᐸᒥᓂᒃ ᐱᐊᕋᕐᒥᓂᓪᓗ ᕿᒣᓚᖓᓂᖅ’ ᐊᒻᒪᓗ 61%-ᒥ ‘ᓇᒧᑦ ᓵᒋᐊᖃᕆᐊᒥᒃ ᖃᐅᔨᒪᖕᖏᑐᖓ ᐃᑲᔪᕐᑐᓴᒧᑦ’.

84%-ᖏᑦ ᐅᖃᕐᓯᒪᔪᑦ ᐅᐱᒍᓱᕋᔭᕆᐊᒥᒃ ᐱᖃᓐᓈᖓ ᒪᒥᓴᕐᐸᑦ ᒪᒥᓴᕐᕕᒥ.



ᐱᕙᓪᓕᐊᒐᐅᒐᕐᑐᖅ ᐸᕐᓇᓂᖓᓄᑦ ᐃᓪᓗᓕᐅᕐᓂᐅᑉ ᓄᑖᒥᒃ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᑦᓴᒥᒃ. ᐃᓪᓗᓕᐅᕐᓂᒥᒃ ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᐅᑉ ᑲᒪᔨᒻᒪᕆᖓ ᐱᓇᓱᑦᑎᑖᖑᓯᒪᔪᖅ ᔪᓓ 2018-ᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᑦᓴᖓᑕ ᐊᓪᓚᖑᐊᕐᓯᒪᓂᖓ ᐱᔭᕇᕐᑕᕕᓂᐅᑦᓱᓂ ᐊᑭᐊᒥ 2018-ᒥ.ᒫᑦᔨ 2019-ᒥ, ᐱᒍᓐᓇᐅᑎᓖᑦ ᑭᖑᓪᓕᐹᖓᓃᓕᓚᐅᔪᑦ ᐱᔭᕇᕋᓱᐊᕐᓂᒥ ᓴᓇᒻᒪᓕᐅᕐᓂᒥ ᐱᔭᕇᕋᓱᐊᖏᓐᓇᒥᑦᓱᑎᒃ ᓇᓗᓀᕐᓯᓂᕐᒥᒃ ᐃᓪᓗᓕᐅᕐᓂᐅᑉ ᐊᑭᖓᓂᒃ ᐱᓇᓱᐊᖃᑎᖃᕐᓱᑎᒃ Société

québécoise des infrastructures-ᑯᓐᓂᒃ. ᑖᓐᓇ
ᓇᓗᓀᕐᓯᒐᓱᐊᕐᓂᖅ ᐱᒍᓐᓇᑎᑦᓯᓚᖓᔪᖅ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑭᐅᕐᑕᑐᒥᒃ ᐸᕐᓇᐃᑎᒃᑯᓂᒃ ᖃᐅᔨᓂᕐᒥᒃ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᑐᕌᒐᕐᒥᒃ ᓄᐃᑕᑎᑕᐅᓛᕐᑐᒥᒃ ᐱᖁᑎᒻᒪᕆᓕᕆᔨᒃᑯᓄᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᑯᐯᒃ ᑲᕙᒪᖓᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᕐᑖᕋᓱᐊᕐᓗᑎᒃ ᑭᖕᖒᒪᒋᔭᐅᖏᓐᓇᑐᓂᒃ ᓴᓇᓂᕐᒧᑦ ᓄᑖᒥᒃ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒥᒃ. ᑐᓴᕈᒥᓇᕐᑐᒥᒃ ᑭᐅᔭᐅᓛᕆᐊᒥᒃ ᐱᖁᑎᒻᒪᕆᓕᕆᔨᒃᑯᓂᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᓂᕆᐅᑦᑐᒍᑦ ᐅᑭᐊᖓᓂ 2019.

ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑯᐯᒃ ᑲᕙᒪᖓ ᐱᕕᑦᓴᖃᕆᐊᓪᓚᕆᐊᖃᓚᐅᔪᒻᒪᑎᒃ ᐱᔭᕇᕋᓱᐊᕐᓱᑎᒃ ᐱᒐᓱᐊᕈᑎᒥᒃ

ᐱᖁᑎᒻᒪᕆᓕᕆᔨᒃᑯᓄᑦ ᑲᓇᑕᒥ, ᓄᓇᖃᖄᕐᓯᒪᔪᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐅᖃᓚᐅᔪᑦ $6 ᒥᓕᐊᓐ ᑖᓚᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᓯᒍᑎᒋᓚᖓᔭᒥᓂᒃ ᓄᑖᒧᑦ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒧᑦ ᐆᒃᑑᐱᕆ 30, 2018-ᒥ. ᑲᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᐃᑲᔪᕐᓯᒍᑎᓂᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑦᓯᓴᐅᑎᒋᓚᐅᔪᑦ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒃ

ᐸᕐᓇᕈᓐᓇᓯᖁᑦᓱᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᓇᓗᓂ ᐅᐱᕐᖔᖓᓂ 2019, ᓯᕗᓪᓕᐹᖅ ᓯᑕᒪᐅᓕᖓᔪᖅ ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ ᐃᓪᓗᓴᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕐᖁᑎᒥᒃ ᓄᑖᒧᑦ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒧᑦ ᐱᑕᖃᕆᐊᖃᕐᓂᖓ ᒪᓕᑦᓱᒍ ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᐅᑉ ᐅᓪᓗᖁᑎᖏᓐᓂ.

ᐱᓇᓱᒍᑦᔨᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎ ᐃᓪᓗᓕᐅᕐᓂᒧᑦ ᓯᑕᒪᐅᓕᖓᔪᒥᒃ ᑐᓂᔭᐅᓯᒪᔪᖅ ᑲᐅᑕᒃᑯᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕐᖁᑎᒨᓕᖓᔪᖅ ᑐᓂᔭᐅᓯᒪᔪᖅ Gely Construction inc-ᑯᓐᓄᑦ. ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᖅ ᐸᕐᓇᑕᐅᒪᔪᖅ ᐱᒋᐊᕋᔭᕐᓱᓂ ᔪᓓ 2019-ᒥ.

ᓯᕗᓪᓕᐹᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᐱᒻᒪᕆᐅᑦᓱᑎᒃ ᐊᓪᓗᕆᐊᕐᓃᑦ ᐃᓂᓪᓚᑎᕆᓚᖓᔪᑦ ᐃᓘᓐᓇᖏᓐᓂᒃ ᐱᒋᐊᕐᓂᒧᑦ ᓴᓇᓂᕐᒥᒃ ᐃᓪᓗᔪᐊᕐᑕᓚᕆᖓᓂᒃ

2 0 ᐅᐱᕐᖔᖓᓂ 2020. ᓴᓇᓂᖅ ᐱᔭᕇᕋᔭᕐᑐᖅ 2021-ᒥ.

| 2 0 1 8 - 2 0 1 9

ᐃᓪ

ᓗᓕᐅᕐᓂᒥᒃᐱᓇᓱᐊᕐᓂᖅ

2 1 | 2 0 1 8 - 2 0 1 9

ᑌᒣᓘᕋᓱᐊᕐᓱᓂ, ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒃ ᓴᐳᑦᔨᔨᑦᓴᑖᕐᓯᒪᔪᖅ ᐱᒍᓐᓇᓯᐊᕐᑐᓂᒃ ᓄᓇᖃᕐᖄᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᒥᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᓯᓚᖓᔪᓂᒃ ᐱᓇᓱᑦᑎᓂᒃ ᑐᑭᓯᓇᕐᑎᓯᓚᖓᔪᓂᒃ ᐱᔭᕆᒐᓱᑦᑕᖏᓐᓂᒃ ᑖᒃᑯᐊ ᒪᕐᕉᒃ ᒪᒥᓴᕐᓃᒃ ᑐᖕᖓᕕᒋᑦᓱᒋᑦ ᑭᖕᖒᒪᒋᔭᐅᔪᑦ ᓇᓗᓀᕐᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒦᑐᓄᑦ, ᐃᓚᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐁᑉᐸᖏᓐᓄᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᖃᖏᓐᓇᓱᑎᒃ ᐱᐅᓂᕐᐹᓂᒃ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᕐᓂᒃ ᐅᐃᕆᒪᔪᓕᕆᓂᕐᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᖁᐊᕐᓵᓇᕐᑐᑰᕐᓯᒪᓂᕐᒥᑦ ᒪᒥᓴᕐᓂᒥ

ᓄᓇᖃᖄᓯᒪᔪᑎᒍᑦ. ᐅᑭᐊᖓᓂ 2018, ᐊᓪᓚᓯᒪᔪᓂᒃ ᕿᒥᕐᕈᕆᐊᓪᓛᓂᖅ ᐱᔭᕇᕐᑕᐅᓚᐅᔪᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓱᒪᑦᓴᓯᐅᕐᑐᓭᑦ ᐋᕐᕿᑕᐅᓚᐅᔪᑦᓱᑎᒃ 40 ᐅᖓᑖᓄᑦ ᐃᓚᐅᑦᓱᑎᒃ ᓄᓇᕕᒻᒥᑦ. ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᐅᑉ ᑲᑎᖕᖓᔨᖏᑦ ᓇᒻᒪᓈᑦᓯᐊᒪᖔᑕ ᖃᐅᔨᓴᓚᐅᔪᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᑕᓯᐅᕐᓯᒍᑏᑦ ᐊᓪᓚᑕᐅᒋᐊᖕᖓᓂᖏᓐᓄᑦ 2 ᒪᒥᓴᕐᓃᒃ ᔭᓄᐊᕆ 2019-ᒥ. ᕕᕈᐊᕆ 2019-ᒥᓂᑦ, ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ ᓴᐳᑦᔨᓲᑦ ᒪᒥᓴᕐᓂᐅᑉ ᕿᒥᕐᕈᕆᐊᓪᓛᑕᐅᓂᖓᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᓂᖓᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᓯᖃᑦᑕᑐᑦ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ ᑲᑎᒪᓂᐊᕈᓰᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒫᙰᕈᑏᑦ. ᑲᑎᖕᖓᓂᐊᕈᓯᖃᓚᐅᔪᖅ ᑭᒡᒐᑐᕐᑏᑦ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᐅᑉ ᑲᑎᖕᖓᔨᖏᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓇᓱᑦᑎᓂᑦ ᐁᓯᒪᑎᓪᓗᒋᑦ 2019-ᒥ ᓇᓗᓀᕐᓯᒐᓱᑦᓱᑎᒃ ᖃᓄᖅ ᐱᓇᓱᐊᕐᓃᑦ ᐃᓚᐅᑎᑦᓯᓚᖓᒻᒪᖔᑕ ᒪᒥᓴᕐᓂᓂᒃ ᐃᓄᑐᐃᓐᓀᑦ ᐃᓗᕐᖁᓯᖓᓄᑦ ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᒦᑦᑐᑦ ᓱᖃᑦᓯᓃᑦ. ᐃᓗᐃᑦᑐᖅ ᐊᓪᓚᓯᒪᔪᖓ ᐱᓇᓱᐊᕐᓃᑦ ᓄᐊᑕᑎᑕᐅᒋᐊᓕᒃ ᑲᑎᖕᖓᔨᓄᑦ ᐅᑭᐊᖓᓂ 2019.

ᐊᒥᓱᑦ ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᖃᖃᑦᑕᓃᑦ
ᑭᖑᓂᖓᒍᑦ ᐊᕐᕌᒎᓚᐅᕐᑐᓂ
ᐊᕕᑦᑐᓯᒪᓂᑎᒍᑦ ᐱᓇᓱᐊᖃᑎᖏᓪᓗ,
ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒃ ᐱᒋᐊᓚᐅᔪᖅ ᓯᑉᑎᒻᐱᕆ
2018-ᒥ ᕿᒥᕐᕈᒪᕆᓐᓂᒥᒃ
ᒫᓐᓇ ᐃᓄᒻᒪᕆᓐᓂᒃ ᒪᒥᓴᕐᑎᓯᓂᕐᒥᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᓯᓱᓂ ᐃᓚᒌᑦ ᒪᒥᓴᕐᓂᓴᖓᓂᒃ. ᑕᒪᓐᓇ ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᖅ ᐱᔭᕇᕐᓯᒪᒋᐊᓕᒃ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒃ ᓄᑖᖅ ᐅᒃᑯᐃᖏᓐᓂᖓᓂ.

ᐊᓯᑦᔩᒋᐊᕐᓂᖅ

ᐊᒻᒪᓗᐱᕙᓪ

ᓕᐊᑎᑕᐅᓂᖓᒪᒥᓴᕐᓃᑦ

22 | 2018-2019

ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᓯᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᖅ
ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒥ, ᐅᑉᐱᕆᔭᖃᕐᖁᒍᑦ ᐱᐅᔪᒥᒃ ᓱᕐᕃᓂᖅ ᐱᒋᐊᓲᖑᒋᐊᖓ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᕐᐸᓱᓂ ᓄᓇᕕᓕᒫᒧᑦ ᐃᓚᐅᓂᒃᑯᑦ ᐊᑦᔨᒌᖕᖏᑐᓂ ᓄᐃᑕᒌᕐᑐᓂ ᑲᑎᖕᖓᔨᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᑎᒥᐅᔪᓂ ᓴᐳᑦᔨᓯᐊᓕᐅᒥᓂᕐᒧᑦ ᐅᐃᕆᒪᓂᕐᑕᖃᖕᖏᑐᒥᒃ
ᐃᓅᓯᕐᒥᒃ ᓄᓇᕕᒻᒥᐅᓄᑦ.

ᐅᐃᕆᒪᓂᕐᒧᑦ

ᐃᒫᙰᕐᑏᑦ

ᓴᕿᔪᖅ

ᑎᒥᐅᔪᓕᒫᑦ
ᑲᑎᖕᖓᓂᖓ

3

ᑲᒪᓲᑦ ᐱᒍᑦᔨᓂᕐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᓯᓂᕐᒥᒃ ᐅᐃᕆᒪᓂᕐᒨᓕᖓᔪᓂᒃ ᐃᓄᑐᐃᓐᓀᑦ ᑭᖕᖒᒪᒋᔭᖏᑦ, ᐃᓪᓕᕆᔭᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓗᕐᖁᓯᖓ ᑐᖕᖓᕕᒋᑦᓱᒋᑦ ᐱᐅᓯᒋᐊᕐᑎᓯᓚᖓᔪᒥᒃ ᐱᓇᓱᐊᕐᓱᑎᒃ
ᖃᓄᐃᖕᖏᓯᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᕕᒻᒥᐅᑉ

ᐊᑕᐅᑦᓯᑰᕐᑎᓯᓂᖅ ᐊᑐᓕᕐᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᓇᓱᐊᕐᓃᑦ ᓴᐳᑦᔨᔪᑦ ᐋᕐᕿᓱᐃᒋᐊᓪᓛᓂᕐᒥᒃ ᐃᓅᖃᑎᒌᓐᓂᐅᑉ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖓᓂᒃ ᓄᓇᕕᒻᒥ, ᒥᑭᓕᒋᐊᕆᓂᕐᒥᒃ ᐋᖓᔮᓐᓇᑐᕐᑐᓗᐊᖃᑦᑕᓂᕐᒥᒃ, ᒥᑭᓕᒋᐊᕆᓂᕐᒥᒃ ᑎᒥᒃᑯᑦ ᐃᓱᒪᒃᑯᓗ ᓱᒃᑯᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᐃᖃᑦᑕᑕᖏᓐᓂᒃ ᐱᓂᕐᓗᓂᕐᓂᒃ ᐱᖁᔭᓂᒃ ᓯᖁᑦᑎᕆᓂᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᕐᖃᑐᐃᕕᒃᑰᑎᑕᐅᓗᐊᖃᑦᑕᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑎᒍᔭᐅᒪᓗᐊᖃᑦᑕᓂᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᕕᒻᒥᐅᑦ.

ᐊᓖᓯᐊ ᐊᔭᒍᑕᖅ

ᕕᓕᑉ-ᐊᓕᒃᓴᓐᑕᕐ

ᐳᕐᔪᐃᖕ

ᑏᕕ ᕗᐊᕋᔅ

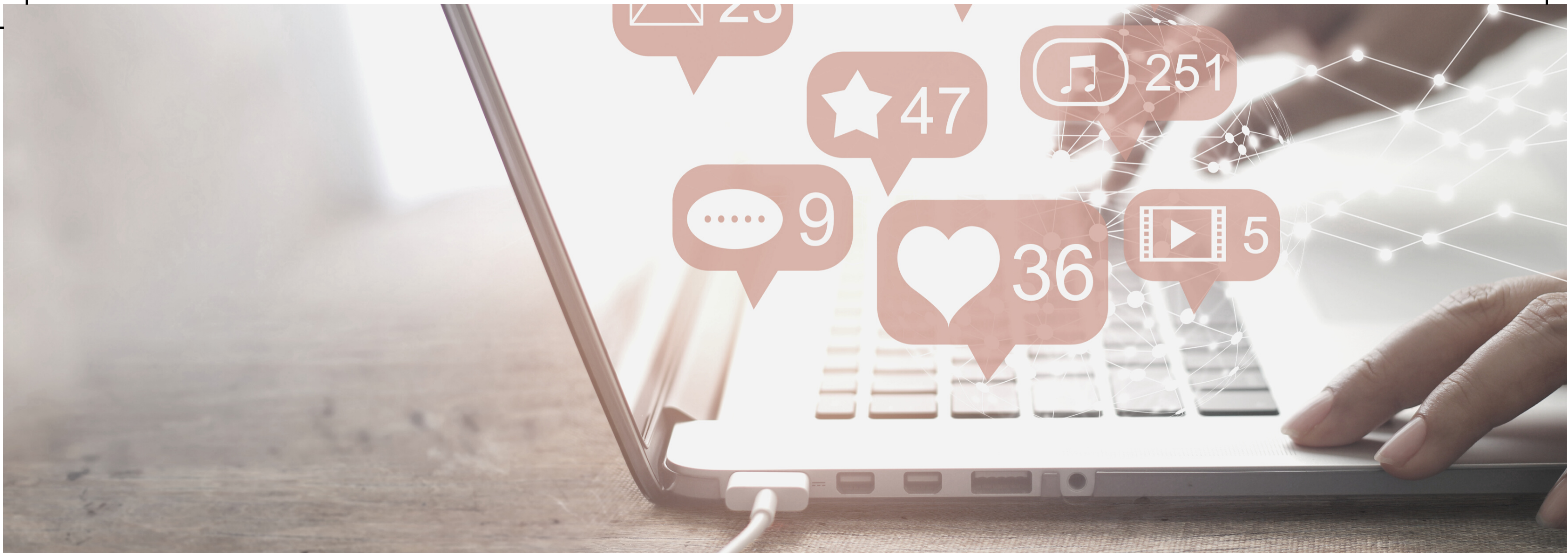
ᒥᐊᔨ ᐁᑦᓯᓴᓐ

7

2

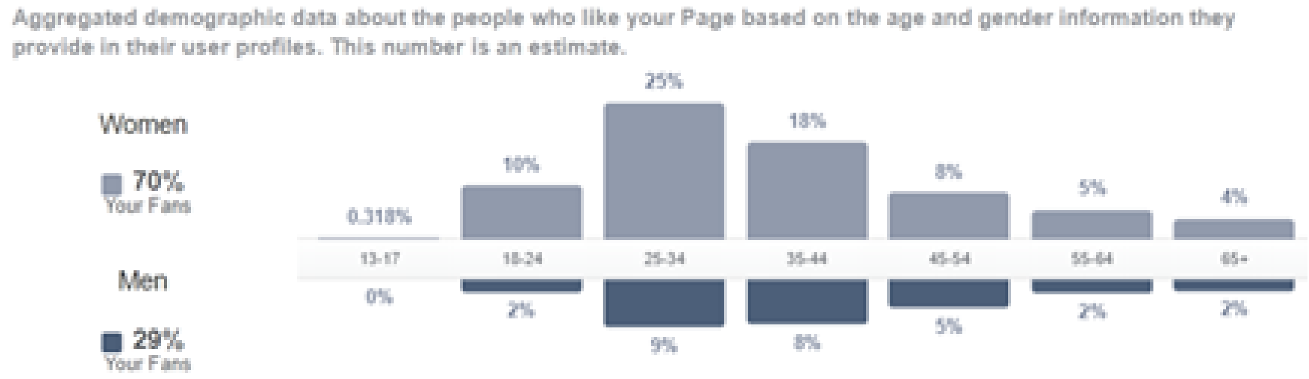
2 ᐊᓖᓯᐊ ᐊᔭᒍᑕᖅ

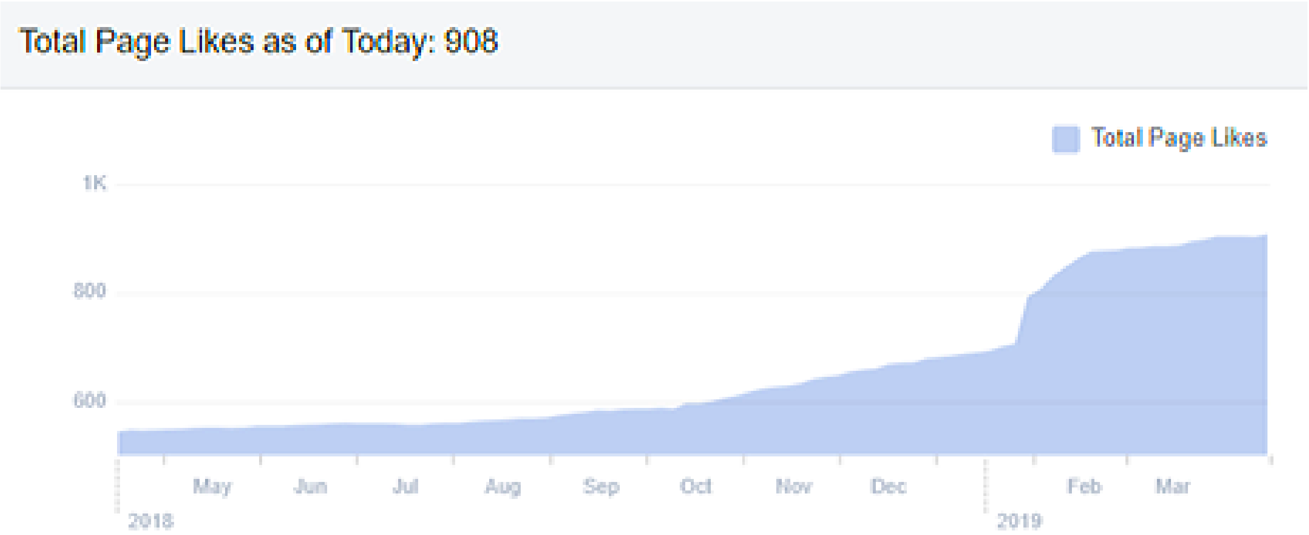
ᓄᓇᕕᒻᒥ
ᐱᓇᓱᐊᖃᑎᒌᑦᑐᑦ
ᑲᑎᖕᖓᔨᖏᑦ



ᐃᓅᖃᑎᒌᓐᓂᑯᑦ ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᑎᒍᑏᑦ

ᑕᑯᕗᒍᑦ ᐱᐅᔪᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᑦᓴᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᑦᓴᑐᐊᕿᑦᑕ ᓄᐃᑦᓴᑐᐊᕿᑦᑕᓗ ᐃᓅᖃᑎᒌᓐᓂᑯᑦ ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᑎᒍᑎᑎᒍᑦ ᑕᒪᑦᓱᒧᙵᓕᙵᔪᓂᒃ. ᐅᕙᑦᑎᓂᒃ ᐊᓕᐊᕆᔭᓃᑦ ᐅᕙᑦᑎᓂᑦ ᑐᓴᓇᐊᒥᒃ ᐊᓕᐊᓱᕝᕙᓗᑦᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᑦᓯᒋᐊᓪᓚᕈᒪᑦᓱᑎᒃ ᑎᒥᐅᔪᖁᑎᑦᑕ ᒥᑦᓵᓄᑦ ᐱᓇᓱᐊᕿᑦᑕᓗ ᒥᑦᓵᓄᑦ. ᐊᑦᔨᙳᐊᑦ ᐊᑕᓃᑦᑐᑦ ᑐᑭᓯᒍᑎᕗᑦ Facebook-ᒥᑦ ᐁᓇᓕ 1, 2018-ᒥᑦ ᒫᑦᔨ 31, 2019-ᒧᑦ.


Aggregated demographic data about the people who like your Page based on the age and gender information they provide in their user profiles. This number is an estimate.


Total Page Likes as of Today: 908

ᑐᓴᕈᑎᑐᕐᑲᕐᓂᒃ ᕿᒥᕐᕈᓇᐊᓪᓛᓂᖅ

ᒪᐃ 22, 2018
ᐅᑭᐅᕐᑕᑐᒥᒃ ᐸᕐᓇᕈᑎᕐᑲᕐᓂᖅ - Quatre projets hors des sentiers
battushttps://www.lapresse.ca/affaires/portfolio/plan-nord/201805/22/01-5182734-plan-nord-quatre-projets-hors-des-sentiers-battus.php

ᔫᓂ 5, 2018
Pour les Inuits, par les Inuits
https://www.lequotidien.com/zone/pour-les-inuits-par-les-inuits-28630b6a76adb7da84db8e6a8287d42c

ᓅᕕᒻᐱᓇ 14, 2018
ᓄᓇᕕᐅᑉ ᒪᒥᓴᕐᕕᖓ ᓄᑖᖅ ᑮᓇᐅᔭᕐᑖᕆᐊᓪᓚᕐᑯᖅ
https://nunatsiaq.com/stories/article/65674nunaviks_new_treatment_centre_gets_funding_boost/

ᓅᕕᒻᐱᓇ 16, 2018
ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐊᑦᓱᕈᕐᓇᑐᒃᑰᓂᖅ: ᐋᑐᐋ ᑮᓇᐅᔭᕐᑕᓲᓚᖕᒐᔪᖅ $6 **ᒥᓕᐊᓐ ᑖᓚᓂᒃ ᓯᑕᒪᕕᓪᓗᐊᓕᕐᑎᓯᓂᕐᒧᑦ ᒪᒥᓴᕈᓐᓇᑐᓂᒃ**
https://montrealgazette.com/news/nunavik-crisis-ottawa-investing-6m-to-quadruple-treatment-capacity

ᓅᕕᒻᐱᓇ 18, 2018
Un centre de désintoxication de 37 millions $ construit à Kuujjuaq
https://www.journaldemontreal.com/2018/11/18/un-centre-de-desintoxication-de-37-millions--construit-a-kuujjuaq

2 5 | 2 0 1 8 - 2 0 1 9

ᓅᕕᒻᐱᕆ 20, 2018Dépendances: quatre fois plus d'Inuits pourront être traités dans leur régionhttps://www.lapresse.ca/actualites/sante/201811/20/01-5204904-dependances-quatre-fois-plus-dinuits-pourront-etre-traites-dans-leur-region.php

ᓅᕕᒻᐱᕆ 26, 2018

http://evoqarchitecture.com/en/kuujjuaq-isuarsivik-regional-recovery-centre-investment-confirmed/

ᓈᓚᐅᑎᒃᑯᑦ
22, 2019
‘‘ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒃ ᒪᒥᓴᕐᕕᒃ ᐊᖏᓕᒋᐊᕆᓯᔪᖅ ᐱᒍᑦᔨᓂᕐᒥᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᓇᓂᖅ ᓄᑖᒥᒃ ᐃᓪᓗᔪᐊᒥᒃ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᓱᓂ 2020-ᒧᑦ. 37 ᒥᓕᐊᓐ ᑖᓚᕌᕐᑐᖅ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒃ ᒪᒥᓴᕐᕕᐅᒍᓐᓇᓚᖓᔪᖅ ᐊᒥᓲᓂᕐᓴᓄᑦ ᐃᓄᓐᓄᑦ ᐃᒥᐊᓗᒻᒧᑦ ᐋᖓᔮᓐᓇᑐᓄᓪᓗ ᐅᐃᕆᓯᒪᔪᓄᑦ. ᐃᓂᖃᓚᖓᒻᒥᔪᖅ ᐃᓚᒌᓕᒫᑦ ᑐᔪᕐᒥᐅᕕᒋᒍᓐᓇᑕᖏᓐᓂᒃ ᐊᖓᔪᕐᖄᕆᔭᐅᔪᑦ ᒪᒥᓴᕐᓂᖏᓐᓂ. ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒃ ᓄᐃᑕᐅᒋᐊᖕᖓᓯᒪᔪᖅ ᑰᑦᔪᐊᒥᐅᓄᑦ ᑰᑦᔪᐊᒧᑦ ᐃᓕᖓᑦᓱᓂ, ᑭᓯᐊᓂ, ᐊᖏᓕᒋᐊᕆᓯᒪᔪᖅ ᐱᒍᑦᔨᓂᕐᒥᓂᒃ ᓄᓇᓕᓕᒫᓄᑦ ᓄᓇᕕᒻᒥ.

ᐋᓕᒃ ᑯᐊᑕ ᐅᖄᕕᖃᓚᐅᔪᖅ ᐊᖓᔪᕐᖃᑉ ᑐᖓᓕᖓᓂᒃ ᒥᐊᔨ ᐁᑦᓯᓴᓐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᐅᑉ ᑐᑭᒧᐊᑦᑎᓯᔨᒻᒪᕆᖓᓂᒃ, ᐊᓖᓯᐊ ᐊᔭᒍᑕᕐᒥᒃ.’ 55:30

https://www.cbc.ca/news/january-22-2019-1.4992662

29, 2019
‘‘ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒃ ᒪᒥᓴᕐᕕᒃ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᐱᕈᕐᓭᒐᓱᑦᑐᖅ ᕕᕈᐊᕆᒥ ᐃᓄᓐᓄᑦ ᐃᒥᐊᓗᕐᖃᔦᕈᒪᔪᓄᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥ ᑕᕐᕿᒥ. ᐱᓂᐊᕐᓂᖅ ᑌᔭᐅᔪᖅ ᐱᖕᖑᐹ. ᐃᓚᐅᔪᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᓴᐳᑦᔨᔨᖃᕈᓐᓇᑐᑦ ᖃᑦᓯᑐᐃᓐᓇᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑎᕐᓱᐃᓗᑎᒃ ᑮᓇᐅᔭᓂᒃ ᐅᓪᓗᓄᑦ ᐃᒥᐊᓗᕝᕕᒋᖕᖏᑕᒥᓄᑦ. ᑮᓇᐅᔦᑦ ᑲᑎᕐᓱᑕᐅᔪᑦ ᓄᑖᑉ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᑦᓴᐅᑉ ᓴᓇᔭᐅᓂᖓᓅᓕᖓᓛᕐᑐᑦ ᓴᓇᔭᐅᓛᕐᑐᒧᑦ ᑰᑦᔪᐊᒥ 2020-ᒥ. ᑭᖑᓪᓕᐹᖅ ᐃᒥᐊᓗᑦᑌᓕᒪᓂᖅ ᐱᒋᐊᕐᑎᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᕕᕈᐊᕆᐅᓚᐅᔪᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᐊᑑᑎᓲᖑᓕᕐᓱᓂ.

ᐊᓖᓯᐊ ᐊᔭᒍᑕᖅ, ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᐅᑉ ᑐᑭᒧᐊᑦᑎᓯᔨᒻᒪᕆᖓ ᐅᖄᕕᖃᓚᐅᔪᖅ ᐋᓕᒃ ᑯᐊᑕᒥᒃ.’ 55:27 https://www.cbc.ca/news/january-29-2019-1.4998389

31, 2019
CBC ᓄᓇᕗᑦ ᐅᖄᔨᖓᑕ ᒫᑕᓚᓐ ᐊᓚᒃᑲᕆᐊᓪᓚᐅᑉ ᐊᐱᕐᓱᓂᖓ ᐊᓖᓯᐊ ᐊᔭᒍᑕᕐᒥᒃ #ᐱᖕᖑᐹ2019 ᒥᑦᓵᓄᑦ.

ᑮᓇᐅᔭᖅᑲᖅᑎᓯᓲᑦᑎᓂᒃ ᐃᓕᑕᖅᓯᓂᖅᒃᐋ

ᖕᒐᔮᓐᓇᑐᖅᑐᓗᐊᖅᑲᑦᑕᓂᖅ ᓱᖅᕈᔪᖅ ᐃᓘᓐᓇᓕᒫᑦᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑎᒥᐅᔪᓕᒫᓂᒃ ᓄᓇᕕᒻᒥ. ᑕᒃᑲᓂ ᐊᖅᖀᒍᒥ, ᑎᒥᐅᔪᖅᑯᑎᕗᑦ ᓇᑯᖅᓴᑐᖅ ᐱᓇᓱᐊᖅᑎᓕᒫᑦᑕ ᐃᑲᔪᖅᓯᓂᖏᓐᓄᑦ.

ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐱᓇᓱᐊᖅᑕᐅᔪᑦ

ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DU NUNAVIK
NUNAVIK REGIONAL BOARD OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES

ᒪᑭᕝᕕᒃ
Société Makivik
Makivik Corporation

KATIVIK

ᐱᒥᐅᕐᓴᓂᕐᒧᑦ ᐱᓇᓱᐊᖅᑏᑦ

ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DU NUNAVIK
NUNAVIK REGIONAL BOARD OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES

NECHI

ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐊᑯᓃᖅᑐᒥᒃ ᐱᓇᓱᐊᖅᑎᕗᑦ

NORTHERN VILLAGE OF KUUJJUAQ
KUUJJUAQ

NAYUMIVIK LANDHOLDING CORPORATION
Kuujjuaq

ᒪᑭᕝᕕᒃ
Société Makivik
Makivik Corporation

UNGAVA TULATTAVIK HEALTH CENTER
CENTRE DE SANTÉ TULATTAVIK DE L'UNGAVA

KATIVIK

ᐱᐊᕈᑦ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᓂᖓᑕ ᐱᓇᓱᑉᕕᖓ

ᐊᑮᑦᑐᐃᑦ ᐱᖁᔭᓕᕆᔩᑦ ᐊᓪᓚᕕᖓ